

Budaörs Város Önkormányzat

Kálóczi Imre képviselő  
**Sürgősségi**

ELŐTERJESZTÉS  
A Képviselő-testület 2012. április 25-i ülésére

**Tárgy: Budapest – Budaörs Szennyvízelvezetési Beruházó Önkormányzati Társulás**

Sürgősség indoklása: Követni kell a jogszabályi változást és a NFÜ-höz már benyújtott anyagban cserélni kell a dokumentumot.

*Az előterjesztés tárgyalása a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény (továbbiakban: ÖTV) 12. § (3) bekezdése alapján nyílt ülésen történik.*

Tisztelt Képviselő-testület!

Mellékletben benyújtjuk a tárgyban jelölt 2. számú módosítást, valamint az ezzel egységes szerkezetbe foglalt Társulási Megállapodást.  
A jogszabályváltozások követésén túl 2 érdemi változás van.

- 1.) A Társulási Megállapodás VIII/A/1 pont 12 bekezdése  
Ez rendelkezik arról, hogy a Társulás 2., Elnökének (Főváros adja) és Alelnökének (Budaörs adja) a díjazáshoz szükséges összeget – ez Budaörs esetében havi 100 ezer Ft+ járuléka – az illetékes önkormányzat miképpen köteles a Társulás rendelkezésére bocsájtani.  
Ennek megfelelően szükséges a fedezetről gondoskodni.
- 2.) A Társulási Megállapodás VIII/C pont módosítása előírja, hogy kötelezettség vállalása az Elnök helyett a Társulási Tanács, vagy az ő általa írásban felhatalmazott tagja jogosult.  
Így az Elnök felelőssége ez ügyben a Tanácsra száll.

Kérem, hogy a tisztelt Képviselő Testület a tárgyban jelzett 2. számú módosítást fogadja el.

**Határozati javaslat a Képviselő-testület részére:**

- 1.) A Képviselő Testület a Budapest – Budaörs Szennyvízelvezetési Beruházó Önkormányzati Társulás Társulási Megállapodás 2. sz. módosítását elfogadja.
- 2.) A Képviselő Testület a Társulási Tanácsba Budaörs által delegált tag (elnök helyettes) javadalmazásához szükséges fedezet a 6/2012(III.05) ÖKT sz. 8. sz melléklet 1.sor Budapest komplex integrált szennyvízelvezetési projekt 2012 évi önrész sor terhére biztosítja.

**A határozathozatal az SZMSZ 60. § és 37. § (1) bekezdése alapján  
egyszerű szótöbbséggel és nyílt szavazással **történik.****

Határidő a költségvetési rendelet módosításának előterjesztésére: soron következő ülés

Felelős: Polgármester

Végrehajtást végzi: Polgármesteri Kabinet

Pénzügyi Iroda,

Budaörs, 2012. április 24.



Kálóczi Imre

Az előterjesztést készítette:

Kálóczi Imre

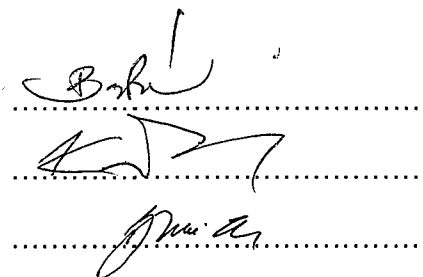
.....

Látta:

Pénzügyi Iroda:

Törvényességi felügyelet:

Dr. Bocsi István Jegyző



# **TÁRSULÁSI MEGÁLLAPODÁS**

## **A BUDAPEST-BUDAÖRS SZENNYVÍZELVEZETÉSI BERUHÁZÓ ÖNKORMÁNYZATI TÁRSULÁS LÉTREHOZÁSÁRÓL**

### **2. SZÁMÚ MÓDOSÍTÁSA**

#### **I. PREAMBULUM**

A Társulási megállapodást 2011. augusztus 25. napján aláíró Budapest Főváros Önkormányzata és Budaörs Város Önkormányzata (továbbiakban: Felek), a helyi önkormányzatokról szóló módosított 1990. évi LXV. törvény (a továbbiakban: Ötv.) és a helyi önkormányzatok társulásairól és együttműködéséről szóló 1997. évi CXXXV. törvény (a továbbiakban: Ttv.) által biztosított társulási jog alapján, jogi személyiséggel rendelkező önkormányzati társulást hoztak létre, a Budapest Komplex Integrált Szennyvízelvezetése beruházási projekt (a továbbiakban: Projekt) előkészítési és megvalósítási feladatainak, mint közös cél megvalósítására és a közös érdekérvényesítés elősegítése jegyében. A Társulási megállapodás a Felek a 2011. december 20. napján létrejött 1. sz. módosítás útján módosították, illetve a Társulási megállapodást annak megfelelően egységes szerkezetbe foglalták.

A Társulási Tanács 2012. [●]. napján tartott ülésén, a [●]/2012. ([●]) számú határozatával elfogadta a Projekt második forduló KEOP pályázatához szükséges Budapest-Budaörs Szennyvízelvezetési Beruházó Önkormányzati Társulás társulási megállapodásának jelen 2. sz. módosítását.

#### **II. A MÓDOSÍTÁS INDOKA**

A Társulási megállapodás módosításának indoka a 2012. január 1-jével hatályos jogszabályi változások átvezetése a Társulási megállapodásban.

Továbbá a Tagok a Társulási megállapodást kiegészítik valamely gazdálkodó szervezet Társulás általi alapításának lehetőségére vonatkozó rendelkezéssel, és ezzel összefüggésben szabályozzák a gazdasági társaság formájában létrehozott gazdálkodó szervezet feletti, illetve a társaságban lévő részesedés feletti tulajdonosi joggyakorlás szabályait.

### III. A TÁRSULÁSI MEGÁLLAPODÁS MÓDOSULÓ RENDELKEZÉSEI

#### III.1 A Preambulum negyedik bekezdése az alábbiak szerint módosul<sup>1</sup>

##### eredeti szöveg

Ezen társulási megállapodás megkötésénél Tagok, elsősorban az Európai Unió szervei által elfogadott vonatkozó közösségi jogszabályokat, a KEOP projektek megvalósításával összefüggő hazai jogszabályokat, a Szennyvízelvezetés és –tisztítás megvalósítása c. KEOP-1.2.0/09-11 kódszámú konstrukcióra vonatkozó pályázati felhívást és útmutatót, továbbá az Ötv., a Ttv., az államháztartásról szóló 1992. évi XXXVIII. törvény (a továbbiakban: Áht.), a számvitelről szóló 2000. évi C. törvény (a továbbiakban: Számv.tv.) a vízgazdálkodásról szóló 1995. évi LVII. törvény (a továbbiakban: Vgtv.) és az ezen törvények végrehajtásával kapcsolatos egyéb jogszabályok, a költségvetési gazdálkodási jogszabályok, illetve a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény (Ptk.) és a 2007–2013 programozási időszakban az Európai Regionális Fejlesztési Alapból, az Európai Szociális Alapból és a Kohéziós Alapból származó támogatások felhasználásának rendjéről szóló 4/2011. (I. 28.) Korm. rendelet rendelkezéseit veszik figyelembe.

##### módosított szöveg

*Ezen társulási megállapodás megkötésénél Tagok, elsősorban az Európai Unió szervei által elfogadott vonatkozó közösségi jogszabályokat, a KEOP projektek megvalósításával összefüggő hazai jogszabályokat, a Szennyvízelvezetés és –tisztítás megvalósítása c. KEOP-1.2.0/09-11 kódszámú konstrukcióra vonatkozó pályázati felhívást és útmutatót, továbbá az Ötv., a Ttv., az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.), az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet (Ávr.), a számvitelről szóló 2000. évi C. törvény (a továbbiakban: Számv.tv.) a vízgazdálkodásról szóló 1995. évi LVII. törvény (a továbbiakban: Vgtv.) és az ezen törvények végrehajtásával kapcsolatos egyéb jogszabályok, a költségvetési gazdálkodási jogszabályok, illetve a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény (Ptk.) és a 2007–2013 programozási időszakban az Európai Regionális Fejlesztési Alapból, az Európai Szociális Alapból és a Kohéziós Alapból származó támogatások felhasználásának rendjéről szóló 4/2011. (I. 28.) Korm. rendelet rendelkezéseit veszik figyelembe.*

#### III.2 A Társulás létrehozása című I. fejezet az alábbiak szerint módosul

##### I.5. pont utolsó bekezdése az alábbiak szerint módosul<sup>2</sup>

##### eredeti szöveg

A társult önkormányzati Tagok megbízásából – az alapítók képviselőjében – Budapest Főváros Önkormányzata intézkedik a Társulásnak a Magyar Államkincstár területileg illetékes igazgatóságánál történő törzskönyvi nyilvántartásba vétele iránt (a törzskönyvi nyilvántartásról szóló 25/2009. (XI. 18.) PM rendelet 3. § f.) pont).

<sup>1</sup> A régi Áht. helyett az új Áht. számára történik hivatkozás

<sup>2</sup> A Társulást a törzskönyvi nyilvántartásba már bejegyezték. A kiegészített rendelkezés már az adatváltozások bejelentésének eljárási rendjét rögzíti a vonatkozó új jogszabályi rendelkezés, a törzskönyvi nyilvántartásról szóló 6/2012. (III. 1.) NGM rendeletre figyelemmel..

**módosított szöveg**

*A társult önkormányzati Tagok megbízásából – az alapítók képviselőjében – Budapest Főváros Önkormányzata intézkedett a Társulásnak a Magyar Államkincstár területileg illetékes igazgatóságánál történő törzskönyvi nyilvántartásba vétele iránt. A Társulás adatmódosítását érintő kérdésekben, a jelen Megállapodást nem érintő kérdésekben, a jogszabályban írt körbe tartozó törzskönyvi adat módosítását változásbejelentési kérelem benyújtásával, a társulási megállapodást érintő módosítást változásbejelentési kérelem benyújtásával a Megállapodás módosításának csatolásával a Társulás nyolc napon belül köteles bejelenteni a kincstárnak (a törzskönyvi nyilvántartásról szóló 6/2012. (III.1.) NGM rendelet 5. § (2) bekezdés).*

### **III.3 Az előzetes megállapodások, követendő elvek, a társulás feladatai című II. fejezet az alábbiak szerint módosul**

#### **II.B)2.) pont az alábbiak szerint módosul<sup>3</sup>**

##### **eredeti szöveg**

A Társulás tevékenysége:

Szakágazat:

841317 Többcélú fejlesztési projekt igazgatása

Alap szakfeladatok (a megnevezés hatályos 2010. január 1-jétől)

370000 Szennyvíz gyűjtése, tisztítása, elhelyezése

841126 Önkormányzatok és többcélú kistérségi társulások igazgatási tevékenysége

841401 Önkormányzatok közbeszerzési eljárásainak lebonyolításával összefüggő szolgáltatások

841403 Város-, községgazdálkodási m.n.s. szolgáltatások

841901 Önkormányzatok, valamint többcélú kistérségi társulások elszámolásai

711200 Mérnöki tevékenység, műszaki tanácsadás

A Társulás tevékenységi körébe a KSH TEÁOR '08 szerint a következők tartoznak:

37.00'08 Szennyvíz gyűjtése, kezelése

42.21'08 Folyadék szállítására szolgáló közmű építése

42.91'08 Vízi létesítmény építése

68.20'08 Saját tulajdonú, bérelt ingatlan bérbeadása, üzemeltetése

71.12'08 Mérnöki tevékenység, műszaki tanácsadás

A Társulás a KEOP Projekt megvalósítása során ellátja a projektgazdai feladatokat.

##### **módosított szöveg**

2.) *A Társulás tevékenysége:*

<sup>3</sup> A szakfeladatrendről és az államháztartási szakágazati rendről szóló - 2012. január 1-jén hatályba lépett - 56/2011. (XII. 31.) NGM rendelet alapján a költségvetési szerv közfeladatának, szakmai alaptevékenységeinek szakfeladatrend szerinti besorolása megváltozik, annak átvezetését a szerv alapító okiratában az egyéb okból szükségessé váló soron következő módosításkor, de legkésőbb 2012. december 31-ig kell az irányító szervnek végrehajtani.

Szakágazat:

841317 Többcélú fejlesztési projekt igazgatása

Alap szakfeladatok (a megnevezés hatályos 2012. január 1-jétől)

370000 Szennyvíz gyűjtése, tisztítása, elhelyezése

841126 Önkormányzatok és többcélú kistérségi társulások igazgatási tevékenysége

841105 Önkormányzatok közbeszerzési eljárásainak lebonyolításával összefüggő szolgáltatások

841402 Város-, községgazdálkodási m.n.s. szolgáltatások

841192 Önkormányzatok, valamint többcélú kistérségi társulások elszámolásai

711200 Mérnöki tevékenység, műszaki tanácsadás

A Társulás tevékenységi körébe a KSH TEÁOR '08 szerint a következők tartoznak:

8413'08 Üzleti élet szabályozása, hatékonyságának ösztönzése

37.00'08 Szennyvíz gyűjtése, kezelése

42.21'08 Folyadék szállítására szolgáló közmű építése

42.91'08 Vízi létesítmény építése

68.20'08 Saját tulajdonú, bérelt ingatlan bérbeadása, üzemeltetése

71.12'08 Mérnöki tevékenység, műszaki tanácsadás

A Társulás a KEOP Projekt megvalósítása során ellátja a projektgazdai feladatokat.

### **III.4 A Társulási tagság című III. fejezet az alábbiak szerint módosul**

#### **III.C.)2) pontja második bekezdése az alábbiak szerint módosul<sup>4</sup> eredeti szöveg**

Tekintettel arra, hogy a Társulás meghatározott cél megvalósítására jött létre, Tagok vállalják, hogy a törvényben biztosított felmondási jogukkal csak tényleges és alapos indokok alapján, a Társulási Tanáccsal, a törvényességi ellenőrzést ellátó szervvel és a KEOP közreműködő szervezettel történt egyeztetést követően élnek.

#### **módosított szöveg**

Tekintettel arra, hogy a Társulás meghatározott cél megvalósítására jött létre, Tagok vállalják, hogy a törvényben biztosított felmondási jogukkal csak tényleges és alapos indokok alapján, a Társulási Tanáccsal, a Fővárosi Kormányhivatallal és a KEOP közreműködő szervezettel történt egyeztetést követően élnek.

### **III.5 A Társulás szervezete című IV. fejezet az alábbiak szerint módosul<sup>5</sup>**

<sup>4</sup> A helyi önkormányzatok társulásairól és együttműködéséről szóló 1997. évi CXXXV. törvény egyes rendelkezéseit is módosító 2011. évi CLXXXIX. törvény „a helyi önkormányzatok törvényességi ellenőrzéséért felelős szerv” megnevezést „fővárosi és megyei kormányhivatalra” cserélte a Ttv.-ben.

<sup>5</sup> A helyi önkormányzatok társulásairól és együttműködéséről szóló 1997. évi CXXXV. törvény 13. § (3) bekezdés d) pontjának hatályos szövege alapján.

**IV. A.) 11.) pontja második bekezdése az alábbiak szerint módosul**

**eredeti szöveg**

A Társulási Tanács ülésének összehívását a Társulási Tanács Elnökénél a helyi önkormányzatok törvényességi ellenőrzéséért felelős szerv is kezdeményezheti.

**módosított szöveg**

*A Társulási Tanács ülésének összehívását a Társulási Tanács Elnökénél a Fővárosi Kormányhivatal is kezdeményezheti.*

**IV. A.) 22.) pontja az alábbiak szerint módosul<sup>6</sup>**

**eredeti szöveg**

22.) A jegyzőkönyvet 15 napon belül meg kell küldeni valamennyi Tagnak és a helyi önkormányzatok törvényességi ellenőrzéséért felelős szervnek. A jegyzőkönyv megküldéséről az Elnök gondoskodik.

**módosított szöveg:**

*22.) A jegyzőkönyvet 15 napon belül meg kell küldeni valamennyi Tagnak és a Fővárosi Kormányhivatalnak. A jegyzőkönyv megküldéséről az Elnök gondoskodik.*

**IV.B.)2) pont az alábbiak szerint módosul<sup>7</sup>**

**eredeti szöveg**

2.) Az Elnök önálló aláírási joggal rendelkezik. Kötelezettségvállalásra a Társulás képviselőjében az Elnök, mint a kötelezettséget vállaló szerv vezetője, illetve az általa írásban megbízott, megállapodásban kijelölt személy jogosult (Ámr. 72.§ (11) bekezdés).

**módosított szöveg**

*2.) Az Elnök önálló aláírási joggal rendelkezik. Kötelezettségvállalásra a Társulás kiadási előirányzatai terhére a Társulási Tanács, vagy a Társulási Tanács általa írásban felhatalmazott tagja jogosult (Ávr. 52.§ (8) bekezdés).*

**A IV. fejezet az alábbi F. cím alatti rendelkezéssel egészül ki<sup>8</sup>**

***F.) A TÁRSULÁS ÁLTAL ALAPÍTANDÓ GAZDÁLKODÓ SZERVEZETRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK***

<sup>6</sup> A helyi önkormányzatok társulásairól és együttműködéséről szóló 1997. évi CXXXV. törvény 13. § (4) bekezdése hatályos szövege alapján.

<sup>7</sup> A 2012. január 1-jétől hatályos Ávr. 52.§ (8) bekezdésének megfelelő átvezetése a szövegben.

<sup>8</sup> A helyi önkormányzatok társulásairól és együttműködéséről szóló 1997. évi CXXXV. törvény 17. §-ának (4) bekezdése értelmében: „A jogi személyiséggel rendelkező társulás gazdálkodó szervezetet alapíthat, illetve vállalkozásban vehet részt, azonban felelőssége nem haladhatja meg vagyoni hozzájárulásának mértékét.” Az új Ötv. 2013. január 1. napjától hatályos 90. § (1) bekezdése értelmében: „A társulás a feladatkörébe tartozó közszolgáltatások ellátására - jogszabályban meghatározottak szerint - költségvetési szervet, gazdálkodó szervezetet, nonprofit szervezetet és egyéb szervezetet alapíthat, kinevezi vezetőiket. A társulás olyan vállalkozásban vehet részt, amelyben felelőssége nem haladja meg vagyoni hozzájárulásának mértékét.” A Társulás tehát az önkormányzati társulási jog jelenleg hatályos és a jövőben hatályba lépő rendelkezései alapján is jogosult gazdálkodó szervezet alapítására.

*Amennyiben a Társulás gazdálkodó szervezetet alapít, illetve vállalkozásban vesz részt, felelőssége nem haladhatja meg vagyoni hozzájárulásának mértékét.*

*Amennyiben a Tagok közgyűlése illetve testületi ülése előzetes jóváhagyása alapján a Társulás gazdálkodó szervezatként gazdasági társaságot alapít, annak létesítő okiratát a Társulási Tanács hagyja jóvá. Gazdasági társaság esetében a társaság legfőbb szervének (alapítójának) a 2006. évi IV. törvény vagy más jogszabály szerint a társaság legfőbb szervének kötelező hatáskörébe tartozó ügyekben a Társulási Tanács, egyéb okból (létesítő okirat ilyen rendelkezése, stb.) a társaság legfőbb szervének (alapítójának) hatáskörébe utalt kérdésekben a Társulás elnöke dönt. A Társulás tulajdonában lévő társasági részesedéssel a Társulási Tanács döntése alapján lehet rendelkezni.*

*A Társulás saját költségvetési szervet nem hoz létre.*

### **III.6 A Társulás ellenőrzési és felügyeleti rendje című VI. fejezet az alábbiak szerint módosul**

#### **VI.6.) pontja az alábbiak szerint módosul<sup>9</sup>**

##### **eredeti szöveg**

6.) Egyebekben a Társulás pénzügyi és gazdálkodási felügyeletére az Áht. és az Ámr. rendelkezései az irányadóak.

##### **módosított szöveg**

6.) Egyebekben a Társulás pénzügyi és gazdálkodási felügyeletére az Áht. és az Ávr. rendelkezései az irányadóak.

#### **VI.7.) pont az alábbiak szerint módosul<sup>10</sup>**

##### **eredeti szöveg**

7.) A Társulás felett helyi önkormányzatok törvényességi ellenőrzéséért felelős illetékes szerv törvényességi ellenőrzési jogot gyakorol.

##### **módosított szöveg**

7.) A Társulás felett a Fővárosi Kormányhivatal törvényességi ellenőrzési jogot gyakorol.

### **III.7 A Társulás bevételei, gazdálkodása és vagyona című VIII. fejezet az alábbiak szerint módosul**

#### **A VIII. A.) 1) pont tizenkettedik bekezdése az alábbiak szerint módosul**

##### **eredeti szöveg**

A Társulási Megállapodás IV. fejezet B.) pont 5. d.) és 7.) alpontokban meghatározott díjazás kifizetése a Társulás induló vagyonából történik. Tagok kötelesek a kifizetett összeget naptári

<sup>9</sup> A módosítással az új Ávr. jogszabályi rövidítésre történik hivatkozás.

<sup>10</sup> A helyi önkormányzatok társulásairól és együttműködéséről szóló 1997. évi CXXXV. törvény 20. § (2) bekezdése hatályos szövege alapján.



negyedévente a Társulásnak megtéríteni, az általa delegált képviselő díjazásának mértéke szerint.

#### **módosított szöveg**

*A Társulási Megállapodás IV. fejezet B.) pont 5. d.) és 7.) alpontokban meghatározott díjazás kifizetése a Társulás induló vagyonából történik. Tagok kötelesek az általuk delegált képviselő díjazásának fedezetét naptári negyedévente, adott negyedévet megelőző hónap 15-dik napjáig a Társulásnak megtéríteni.*

#### **A VIII.C.)pont másodiktól ötödik bekezdése az alábbiak szerint módosul<sup>11</sup> eredeti szöveg**

A Társulás gazdálkodására az Áht., az államháztartás működési rendjéről szóló 292/2009. (XII. 19.) Korm. rendelet (Ámr.), a Szám.tv., továbbá az államháztartás szervezeti beszámolási és könyvvezetési sajátosságairól szóló 249/2000. (XII.24.) Korm. rendelet előírásai alkalmazandók.

A Társulás elemi költségvetése Budapest Főváros Önkormányzata költségvetésébe épül be. (Ámr. 51.§ (8) bekezdés, a kincstári számlavezetés és finanszírozás, a feladatfinanszírozási körbe tartozó előirányzatok felhasználása, valamint egyes államháztartási adatszolgáltatások rendjéről szóló 46/2009. (XII. 30.) PM rendelet 59.§ (8) bekezdés)

A Társulás pénzügyi, gazdálkodási feladatait Budapest Főváros Önkormányzata (a székhely önkormányzat) Főpolgármesteri Hivatala látja el a Társulás és a Fővárosi Önkormányzat között létrejövő külön megállapodásban részletezettek szerint.

Kötelezettségvállalásra a Társulás képviselőjében az Elnök, mint a kötelezettséget vállaló szerv vezetője, illetve az általa írásban megbízott, megállapodásban kijelölt személy jogosult (Ámr. 72.§ (11) bekezdés). A Társulás nevében tett kötelezettségvállalás ellenjegyzésére a Főváros főjegyzője, vagy az általa írásban kijelölt, a Főpolgármesteri Hivatal állományába tartozó köztisztviselő jogosult (Ámr. 74.§ (2) bekezdés i.) pont).

#### **módosított szöveg**

*A Társulás gazdálkodására az Áht., az Ávr., a Szám.tv., továbbá az államháztartás szervezeti beszámolási és könyvvezetési sajátosságairól szóló 249/2000. (XII.24.) Korm. rendelet előírásai alkalmazandók.*

*A Társulás költségvetését költségvetési határozatban állapítja meg, amelyet az Áht.-ban meghatározott módon kell előkészíteni és elfogadni. A Társulás az Áht. 28.§ (3) bekezdésében foglaltak szerint elemi költségvetést készít.*

*A Társulás bevételeivel és kiadásaival kapcsolatban a tervezési, gazdálkodási, ellenőrzési, finanszírozási, adatszolgáltatási és beszámolási feladatok ellátásáról a Budapest Főváros Önkormányzata (a székhely önkormányzat) Főpolgármesteri Hivatala gondoskodik. A Társulás pénzügyi, gazdálkodási feladatait Budapest Főváros Önkormányzata (a székhely önkormányzat) Főpolgármesteri Hivatala látja el a Társulás és a Főpolgármesteri Hivatal között létrejövő külön megállapodásban részletezettek szerint.*

<sup>11</sup> Az új Áht. és Ávr. rendelkezéseinek megfelelő módosítások, változások átvezetése történik meg a szövegben.

*Kötelezettségvállalásra a Társulás képviselőjében a Társulási Tanács, vagy a Társulási Tanács általa írásban felhatalmazott tagja jogosult (Ávr. 52.§ (8) bekezdés). A Társulás nevében tett kötelezettségvállalás pénzügyi ellenjegyzésére a Főpolgármesteri Hivatal gazdasági vezetője, ennek hiányában a Főváros főjegyzője által írásban kijelölt, Főpolgármesteri Hivatal állományába tartozó köztisztviselő jogosult (Ávr.55 § (2) bekezdés j.) pont).*

### **III.8 A záró rendelkezések című XI. fejezet az alábbiak szerint módosul<sup>12</sup>**

#### **XI.2) pont az alábbiak szerint módosul**

##### **eredeti szöveg**

2.) A jelen Megállapodásban foglaltak tartalma a személyes adatok védelméről és a közérdekű adatok nyilvánosságáról szóló 1992. évi LXIII. törvény 19.§-a alapján közérdekű adatnak minősül.

##### **módosított szöveg**

2.) *A jelen Megállapodásban foglaltak tartalma az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény rendelkezései alapján közérdekű adatnak minősül.*

#### **XI.6) pont az alábbiak szerint módosul<sup>13</sup>**

##### **eredeti szöveg**

6.) A jelen megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a hatályos jogszabályok, így különösen a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény, a helyi önkormányzatok társulásairól és együttműködéséről szóló 1997. évi CXXXV. törvény, az államháztartásról szóló 1992. évi XXXVIII. törvény, a számvitelről szóló 2000. évi C. törvény, valamint a Magyar Köztársaság Polgári Törvénykönyvéről szóló 1959. évi IV. törvény rendelkezései az irányadóak.

##### **módosított szöveg**

6.) *A jelen megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a hatályos jogszabályok, így különösen a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény, illetve a több részletben annak helyébe lépő Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény, a helyi önkormányzatok társulásairól és együttműködéséről szóló 1997. évi CXXXV. törvény, az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény, a számvitelről szóló 2000. évi C. törvény, valamint a Magyar Köztársaság Polgári Törvénykönyvéről szóló 1959. évi IV. törvény rendelkezései az irányadóak.*

<sup>12</sup> A személyes adatok védelméről és a közérdekű adatok nyilvánosságáról szóló törvény 2012. január 1-jétől hatályát veszítette. A közérdekű és a közérdekből nyilvános adatok megismeréséhez és terjesztéséhez való jog érvényesülését szolgáló alapvető szabályokat már az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény tartalmazza.

<sup>13</sup> Lásd 1. sz. lábjegyzet

### III.9 Az. 1. sz. melléklet az alábbiak szerint módosul

A 2011. augusztus 25-én kelt Társulási Megállapodás mellékletét képező szervezeti ábrát jelen módosítás hatályon kívül helyezi.

### IV. ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

A jelen módosításban nem szabályozott kérdésekben a hatályos jogszabályok, valamint az eredeti Társulási Megállapodás rendelkezései az irányadók.

Aláíró Tagok kijelentik, hogy hatáskörrel rendelkező képviselő-testületeik a jelen módosítást megfelelően előzetesen (minősített többségű határozattal) jóváhagyták, és az a jelen módosítás aláírását követően a Tagokra nézve érvényes és kötelező.

Budapest, 2012. \_\_\_\_\_.

Budaörs, 2012. \_\_\_\_\_.

-----  
Budapest Főváros Önkormányzata  
Tarlós István főpolgármester nevében  
Hutiray Gyula főpolgármester-helyettes

-----  
Wittinghoff Tamás  
polgármester  
Budaörs Város Önkormányzat

Láttam:  
főjegyző megbízásából:  
2012. \_\_\_\_\_

-----  
dr. Uzsák Katalin  
aljegyző

Pénzügyi ellenjegyzést végeztem  
(Ávr. 10.§ (7) bekezdés alapján):

Pénzügyi ellenjegyzést végeztem  
(Ávr. 10.§ (7) bekezdés alapján):

2012. \_\_\_\_\_

2012. \_\_\_\_\_

-----  
Verő Tibor főosztályvezető  
Főpolgármesteri Hivatal

Pénzügyi Főosztály

# TÁRSULÁSI MEGÁLLAPODÁS

## A BUDAPEST-BUDAÖRS SZENNYVÍZELVEZETÉSI BERUHÁZÓ ÖNKORMÁNYZATI TÁRSULÁS LÉTREHOZÁSÁRÓL

### PREAMBULUM

A jelen Társulási megállapodást aláíró önkormányzatok, a helyi önkormányzatokról szóló módosított 1990. évi LXV. törvény (a továbbiakban: Ötv.) és a helyi önkormányzatok társulásairól és együttműködéséről szóló 1997. évi CXXXV. törvény (a továbbiakban: Ttv.) által biztosított társulási jog alapján, jogi személyiséggel rendelkező önkormányzati társulást hoznak létre, a Budapest Komplex Integrált Szennyvízelvezetése beruházási projekt (a projekt részét képezi a budaörsi fejlesztések megvalósítása is) (a továbbiakban: Projekt) előkészítési és megvalósítási feladatainak, mint közös cél megvalósítására és a közös érdekérvényesítés elősegítése jegyében, a Környezet és Energetika Operatív Program (KEOP) pályázati feltételeiben előírtakra figyelemmel.

Az Ötv. 63/B. §-ának (2) bekezdése szerint főváros környéki (agglomerációs) társulás hozható létre különösen – többek között - a szenny- és csapadék-vízvezetési, szennyvíztisztítási feladatok ellátására.

Az alulírott alapító önkormányzatok, a Ttv. 16.§-ában meghatározottak alapján, az Ötv. 63/B.§-ára figyelemmel Budapest Főváros és Budaörs közös budapesti szennyvízelvezetési agglomerációjában a Projekt körébe tartozó szennyvízelvezetési feladataik ellátását szolgáló fejlesztések megvalósítása, valamint együttműködésük intézményesítése céljából az alábbi jogi személyiségű önkormányzati társulás létrehozásában állapodnak meg.

Ezen társulási megállapodás megkötésénél Tagok, elsősorban az Európai Unió szervei által elfogadott vonatkozó közösségi jogszabályokat, a KEOP projektek megvalósításával összefüggő hazai jogszabályokat, a Szennyvízelvezetés és –tisztítás megvalósítása c. KEOP-1.2.0/09-11 kódszámú konstrukcióra vonatkozó pályázati felhívást és útmutatót, továbbá az Ötv., a Ttv., az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.), az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet (Ávr.), a számvitelről szóló 2000. évi C. törvény (a továbbiakban: Számv.tv.) a vízgazdálkodásról szóló 1995. évi LVII. törvény (a továbbiakban: Vgtv.) és az ezen törvények végrehajtásával kapcsolatos egyéb jogszabályok, a költségvetési gazdálkodási jogszabályok, illetve a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény (Ptk.) és a 2007–2013 programozási időszakban az Európai Regionális Fejlesztési Alapból, az Európai Szociális Alapból és a Kohéziós Alapból származó támogatások felhasználásának rendjéről szóló 4/2011. (I. 28.) Korm. rendelet rendelkezéseit veszik figyelembe.

A Társulás tagjai rögzítik, hogy a jogi személyiséggel rendelkező önkormányzati társulásukat szabad elhatározásukból, egyenjogúságuk tiszteletben tartásával, kölcsönös és a vállalt feladataikhoz igazodó arányos teherviselés alapján hozzák létre, a társuló önkormányzatok szennyvízágazati fejlesztéseinek hatékonyabb és célszerűbb megoldása, és az Európai Unió KEOP program keretében biztosított támogatásának a Projekt céljára történő elnyerése, illetve felhasználása érdekében.

A Társulás létrehozatalának a célja a közös Projekt keretében tartozó fejlesztések megvalósítása, de a Társulásnak nem célja a beruházás során megvalósuló létesítmények közös üzemeltetésének biztosítása. A Tagok együttműködési kötelezettsége – a releváns pályázati Útmutatóban foglaltak szerint – a Projekt fenntartási időszakában is fent áll.

## I. A TÁRSULÁS LÉTREHOZÁSA

1.) A Társulás neve: Budapest-Budaörs Szennyvízelvezetési Beruházó Önkormányzati Társulás (a továbbiakban: Társulás).

A Társulás idegen (angol) nyelvű elnevezése: Assemble of Municipalities of Budapest and Budaörs for Sewerage system development

2.) A Társulás székhelye: 1052 Budapest, Városház u. 9-11.

3.) A Társulás tagjainak (a továbbiakban: Tagok, egyenként a Tag) neve és székhelye:

- Budapest Főváros Önkormányzata (1052 Budapest, Városház u. 9-11.) (továbbiakban úgyis mint: Főváros)

- Budaörs Város Önkormányzata (2040 Budaörs, Szabadság út 134.) (továbbiakban úgyis mint: Budaörs)

4.) A Tagok a Társulási megállapodás aláírásával a 6. pontban megjelölt cél(ok) elérése érdekében önkormányzati Társulást hoznak létre.

5.) A Társulás jogállása:

A Ttv. 16-18. §-aiban foglalt rendelkezések alapján, a Társulás önálló jogi személy, működése során – külön törvény szerint – a költségvetési szervek gazdálkodására vonatkozó szabályokat kell alkalmazni.

A székhely (gesztor) önkormányzat megnevezése: Budapest Főváros Önkormányzata

Működési területe: a társult települések közigazgatási területe

Költségvetésének felügyeleti rendje: A Társulás költségvetési felügyeletét a Fővárosi Közgyűlés látja el.

A Társulási Tanács elnökét a Társulási Tanács tagjai választják a Ttv.12.§ szerint. Az elnök képviseli a Társulást.

A társult önkormányzati Tagok megbízásából – az alapítók képviseletében – Budapest Főváros Önkormányzata intézkedett a Társulásnak a Magyar Államkincstár területileg illetékes igazgatóságánál történő törzskönyvi nyilvántartásba vétele iránt. A Társulás adatmódosítását érintő kérdésekben, a jelen Megállapodást nem érintő kérdésekben, a jogszabályban írt körbe tartozó törzskönyvi adat módosítását változásbejelentési kérelem benyújtásával, a társulási megállapodást érintő módosítást változásbejelentési kérelem

benyújtásával a Megállapodás módosításának csatolásával a Társulás nyolc napon belül köteles bejelenteni a kincstárnak (a törzskönyvi nyilvántartásról szóló 6/2012. (III.1.) NGM rendelet 5. § (2) bekezdés).

#### 6.) A Társulás célja és feladatai:

A Társulás KEOP program keretében uniós és központi költségvetési forrásokból támogatott csatornafejlesztést valósít meg. A beruházási Projekt megnevezése: Budapest Komplex Integrált Szennyvízelvezetése (a Projekt részét képezi a budaörsi fejlesztések megvalósítása is). A Projektet a megvalósításra vonatkozó támogatási szerződés szerinti, a KEOP program keretében jóváhagyott műszaki tartalommal kell megvalósítani.

A Projekt megvalósításához az alapító önkormányzatok nem rendelkeznek elegendő saját forrással, ezért a szennyvízágazati fejlesztések megvalósítása csak uniós támogatás igénybe vételével lehetséges. A Projekt európai uniós támogatásra jogosult, mert olyan egymással összefüggő beruházás-igényes környezetvédelmi infrastrukturális projektelemekből áll, amelyek lehetővé teszik az érintett terület számára az Európai Unió által felállított környezetvédelmi követelményeknek való megfelelést. Tagok előtt ismert, hogy az Európai Bizottság társfinanszírozása keretében jelentős támogatásban részesíti az Európai Unió tagországait, így Magyarországot is, illetve azok olyan beruházási projektjeit, amelyek nélkülözhetetlenek az uniós normák végrehajtásához.

Tagok saját forrásaik kiegészítése, környezetvédelmi fejlesztéseik finanszírozása céljából igénybe kívánják venni az Európai Unió támogatását a KEOP pályázati program keretében.

Tagok kijelentik, hogy a 2007-2013-as programozási időszakban a támogatással megvalósuló, jövedelemtermelőnek minősülő vízgazdálkodási (szennyvízkezelés és csatornázás; ivóvízminőség-javítás) fejlesztések kedvezményezettjei (helyi önkormányzatok és társulásaik) által biztosítandó saját forrás finanszírozási feltételei pénzügyi és elszámolási kérdéseinek elemzése alapján rögzítik a Tagok közötti elszámolásokat és kötelezettségeket. A jelen megállapodás előkészítése során Tagok figyelemmel voltak az NFÜ honlapján aláírással hatályosan közzétett, a KEOP pályázatokra érvényes CBA útmutatónak a 2007-2013. éves időszakra vonatkozó Európai Uniós szabályrendszerére, valamint az ott megfogalmazott költség-haszon elemzések elveire.

Tagok a közöttük korábban, 2008. szeptember 30-án létrejött Együttműködési és Finanszírozási Szerződésben és a fent hivatkozott CBA útmutatóban lefektetett elvek, illetve a végleges RMT alapján alakítják ki az egymás közti elszámolásaikat a Társulás keretében. Amennyiben a KEOP pályázat feltétel-rendszerében olyan kötelező jelleggel érvényesülő előírás-változás következne be, amely a Tagok közötti pénzügyi elszámolásokat érinti, ezen változások hatását a Tagok közösen megvizsgálják, és – szükség szerint – a Tagok közötti pénzügyi elszámolásokat megfelelően kiigazítják.

A Tagok megállapítják, hogy az európai uniós támogatás igénybe vételét érintő, változó jogszabályi kötelezéseknek való megfelelés érdekében, jelen megállapodásban rögzítetten, önkormányzati társulás keretében kívánják a Projektet megvalósítani.

#### 7.) A Társulás illetékességi területe: a Tagok (a társult önkormányzatok) közigazgatási területe.

8.) A Társulás bélyegzője:

- hosszú bélyegző (bélyegzőn a Társulás neve, székhelye, fizetési (bank) számlaszáma és adószáma)

- körbélyegző (körben a Társulás neve és székhelye).

9.) A Társulás hivatalos dokumentumai és szerződései: a vonatkozó előírások teljesítése mellett a Társulás hivatalos levelezése során a Társulás nevét és székhelyét, illetve a Társulás által kötött szerződések esetében a Társulás adószámát és törzskönyvi nyilvántartási számát is minden esetben fel kell tüntetni.

10.) A Társulás, a Projekt végrehajtása során, a társult önkormányzatok, mint a KEOP Projekt közvetett kedvezményezettjeinek közös célszervezete, a Projekt lebonyolításáért felelős projektgazdaként jár el.

11.) A Társulás határozott időre, a Projekt beruházási szakaszának teljes befejezéséig, azaz a KEOP projekt megvalósításához folyósított támogatásnak, az Európai Bizottság által jóváhagyott, teljes körű elszámolásáig tartó időszakra jött létre. A Társulást a Tagok a Projekt megvalósítására hozzák létre.

A Projekt megvalósítását és a Társulás megszűnését követően a Társulás Tagjai a jelen megállapodásban foglalt elveket továbbra is magukra nézve kötelezőnek ismerik el.

A Tagok együttműködési kötelezettsége – a releváns pályázati Útmutatónak megfelelően – a Projekt fenntartási időszakára is megfelelően vonatkozik.

## **II.**

### **ELŐZETES MEGÁLLAPODÁSOK, KÖVETENDŐ ELVEK, A TÁRSULÁS FELADATAI**

#### **A)**

#### **ÁLTALÁNOS KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁSOK**

1.) Az Ötv. 8. § (1) bekezdése a helyi közszolgáltatások körébe sorolja a csatornázás megoldását, amelyről a Vgtv. 4. §-a alapján a települési önkormányzatok kötelesek gondoskodni.

Tagok megállapodnak abban, hogy a megállapodásban rögzített célok elérése érdekében, a Társulás útján pályázatot nyújtanak be a KEOP program keretében igénybe vehető támogatásra.

A Megállapodást aláíró Tagok kijelentik, hogy együttes pályázatuk sikere érdekében kiküszöbölnék minden, a hatáskörükbe tartozó és a helyi önkormányzati érdekekkel nem ütköző, a megvalósítást akadályozó folyamatot, cselekményt, amely szerződésük, kötelezettségvállalásuk megszegéséhez vezetne.



Tagok tudomásul veszik, hogy az európai uniós szabályozás, illetve támogatási rendszer elfogadása és a források felhasználása szigorú szabályokhoz kötött. Tagok tudomásul veszik az uniós támogatáshoz fűződő speciális szabályokat és előírásokat.

Így különösen nem szeghetik meg az uniós és a hazai támogatási előírásokat, a Tagok a Társulás keretében a kapott támogatást az arra előírt sorrendben csak a megjelölt beruházásra fordíthatják, továbbá eleget kell tenniük a támogatási szerződésben foglalt mindennemű, például törlesztési, adatszolgáltatási, tájékoztatási, megőrzési kötelezettségeiknek, továbbá a pénzügyi kötelezettségeik területén működési stabilitásukat nem veszélyeztethetik.

Tagok kifejezetten felhatalmazzák a Társulást, hogy a Projekt Támogatási szerződését megkösse.

A Tagok kifejezetten kijelentik, hogy a vállalt saját pénzügyi kötelezettségük teljesítése az esedékesség időpontjában alapvető kötelezettségük.

Tagok a saját közvetlen tevékenységük során előtérbe helyezik jelen megállapodás elveit és az itt megfogalmazott érkprioritást. Ezen tevékenységük, mint saját hatáskörben történő jogszabályalkotás, illetve határozathozatal (pl. helyi rendezési tervek, szolgalmi jogok, belterületbe vonás, telekhatár módosítás stb.), továbbá a folyamatos információadás és kapcsolattartás mind olyan feladatok, amelyek nélkülözhetetlenek a Projekt végrehajtásához. Ugyanezen elv vonatkozik a már esetlegesen megkötött, illetve működő kapcsolódó szerződésekre, valamint az önkormányzati foglalkoztatás- és árszabályozás-politikára (rendeletekre) is.

Tagok kötelezettséget vállalnak arra, hogy az érintett térség környezetvédelmi érdekeit, egységes fejlődését szem előtt tartva, a megállapodásban foglalt elveket betartják, a továbbiakban annak érvényesülését nem akadályozzák, a rendszer működését aktív tevékenységgel szolgálják, közreműködnek a megvalósításban.

Tagok megismerik, átgondolják és értékelik a térségi szennyvízkezelési rendszer szerepét, a megállapodásban megfogalmazott jogokat és kötelezettségeket, elfogadják a kialakított felelősségi rendszert.

Tagok kötelezettséget vállalnak, hogy a Projekt végrehajtása során a magyarországi hatályos jogszabályi rendelkezések, valamint a vonatkozó EU előírások szerint járnak el.

A Tagok kötelezettséget vállalnak a Projekt megvalósításához szükséges adatok szolgáltatására, továbbá a már meglévő üzemeltetési és közszolgáltatási szerződések rendelkezésre bocsátására. E körben a Tagok nem hivatkozhatnak településük érdekeire, mint „üzleti titokra”.

Jelen megállapodás elfogadása és aláírása a Tagok részéről egyben kötelezettségvállaló elfogadó nyilatkozat is.

Tagok megállapodnak abban, hogy a Projekt megvalósítása során a településekre bontható közbeszerzési eljárásokat elkülönítik a Társulás közbeszerzései során, elkülönített pénzügyi elszámolásokat vezetnek, és megállapodnak a településekre nem bontható szolgáltatási feladatok finanszírozásának arányáról.

Tagok kötelezettséget vállalnak a megvalósuló Projekt eredményeinek egységes elvek szerinti üzemeltetésére, fenntartására vagy annak biztosítására a KEOP pályázatban bemutatottak szerint.

A Tagok a Projekt előkészítése, megvalósítása, Tagi önerő biztosítása érdekében hozzák létre a Társulást és annak szervezeteit. Működésük időtartama alatt, annak keretében a közösen létrehozott, illetve a támogatási rendszerben közreműködő szervezetek útján az alábbi feladatok teljesítését vállalják:

## 2.) Tagok az együttműködési kötelezettség terén:

- Tagok kötelezettséget vállalnak arra, hogy a Projekt megvalósítása érdekében kölcsönösen együttműködnek egymással.
- Tagok, illetve képviselőik a tudomásukra jutott információkat csak a Projekt megvalósítása érdekében használhatják.
- Kötelezettséget vállalnak, hogy az érintett térség egységes fejlődését szem előtt tartva, az itt lefektetett elveket betartják, a későbbiekben öncélúan nem akadályozzák a rendszer, illetve a Társulás működését, a saját hatáskörükben a saját területüket érintő joghatályos döntéseiket időben meghozzák, be-, illetve megfizetik a vállalt pénzügyi kötelezettségeiket, valamint a támogatási ütemtervben rögzített részfeladataikat határidőre teljesítik.
- Előre átgondoltan felméri az egyes önkormányzatok szerepét, a megállapodásban megfogalmazott jogokat, kötelezettségeket, és elfogadják a jelen okiratban, a Projekt támogatási pályázatában, illetve a támogatási előírásokban foglalt rendelkezéseket.
- Tagok kötelezettséget vállalnak arra, hogy a Projekt végrehajtása során a hatályos jogszabályok rendelkezései szerint járnak el, így különösen figyelembe veszik a közbeszerzésekről szóló jogszabályok, a hatósági árszabályozás előírásait.
- Tagok kötelezettséget vállalnak a megvalósuló Projekt üzemeltetésére vagy annak biztosítására, a Projekt előírt módon történő fenntartására.
- Tagok kötelezettséget vállalnak arra, hogy a Projekt megvalósítása érdekében kölcsönösen (legalább) a fenntartási időszak végéig együttműködnek egymással.

## 3.) Tagok szervezeti, gazdasági, jogi területen:

- Tagok kötelezettséget vállalnak a rendszer kiépítéséhez és megvalósításához szükséges pénzügyi alapok előteremtésére, így különösen az Európai Unió támogatási programjában való részvételre;
- Tagok kötelezettséget vállalnak az önrész, a járulékos költségek és a Társulás működési költségeinek biztosítására; továbbá kötelezettséget vállalnak
- A Projekt kidolgozására;
- A működtetés szervezeti, gazdasági feltételrendszerének kidolgozására;
- A támogatás megszerzése feltételeinek biztosítására;
- Közbeszerzési eljárások lefolytatásában közreműködésre, a megkötött szerződések ellenőrzésére, a közbeszerzésekkel kapcsolatos kötelezettségek teljesítésére;
- Szolgalmi jogok megszerzésére, biztosítására;
- Minőségbiztosítási követelmények érvényre juttatására;
- Tájékoztató, informáló lakossági fórumok szervezésére, a közösségi tájékoztatás dokumentálására, civil szervezetek bevonására;
- Tervezési és építési feladatok közbeszerztetésében, az engedélyek megszerzésében való közreműködésre;

- A Projekt megvalósításához szükséges adók, díjak, illetékek viselésére (ha az nem támogatható a támogatási forrásból);
- Szakértői munka koordinálására;
- Monitoring tevékenységre a Projekt megvalósítása folyamán.

4.) Tagok műszaki területen kötelezettséget vállalnak:

- szennyvízelvezető létesítmények létesítésre az I/6. pontban foglaltak szerint;
- helyszín előkészítésre és építésre;
- együttműködésre a kivitelező(k)kel;
- az ún. Mérnöki (projektszerződések felügyeletét, műszaki ellenőrzését biztosító), szakértői, építési és eszközbeszerzési szerződések megkötésének biztosítására;
- műszaki megvalósítás során a nyilvánosság, mint alapelv érvényesülésének nyomon követésére;
- megrendelői/megbízói jogok gyakorlására, műszaki átadások-átvételek felügyeletére, megvalósulási dokumentáció átvételére;
- a Projekttel összefüggő egyéb felmérésekben, műszaki megoldásokban és szervezési feladatokban való részvételre;
- a Projekt megvalósulása után a Projekt keretében kialakított rendszer tulajdonjogi átvételére.

5.) Tagok kijelentik, hogy tudomással bírnak arról, hogy uniós támogatás csak a támogatás iránti pályázat befogadása előtt meg nem kezdett beruházásokhoz igényelhető. Egyúttal nyilatkoznak, hogy a támogatási pályázatban részletezett kivitelezési munkálatok még nem kezdődtek meg.

## **B)**

### **A TÁRSULÁS ALAPTEVÉKENYSÉGE**

1.) A Társulás tagjai a Ttv. 20. § (3) bekezdésében felhatalmazással élve, a Társulásra ruházzák át az alábbi feladat- és hatásköröket:

- A Társulás az Ötv. 8. § (1) bekezdésben meghatározott csatornázás megoldása helyi közszolgáltatási, valamint a vízgazdálkodásról szóló 1995. évi LVII. törvény 4. § (1) a), b) pontjában, illetve (2) bekezdés b), c) pontjában meghatározott önkormányzati feladatok körében a Projekt megvalósítására irányuló tevékenységet a jelen megállapodásban meghatározott közigazgatási területen alaptevékenységként, feladatvégzési és ellátási kötelezettséggel, az alapítók szakmai és gazdasági felügyelete mellett végzi.

A Társulásnak nem célja a megvalósított létesítmények üzemeltetése.

2.) A Társulás tevékenysége:

Szakágazat:

841317 Többcélú fejlesztési projekt igazgatása

Alap szakfeladatok (a megnevezés hatályos 2012. január 1-jétől)

370000 Szennyvíz gyűjtése, tisztítása, elhelyezése

841126 Önkormányzatok és többcélú kistérségi társulások igazgatási tevékenysége

841105 Önkormányzatok közbeszerzési eljárásainak lebonyolításával összefüggő szolgáltatások  
841402 Város-, községgazdálkodási m.n.s. szolgáltatások  
841192 Önkormányzatok, valamint többcélú kistérségi társulások elszámolásai  
711200 Mérnöki tevékenység, műszaki tanácsadás

A Társulás tevékenységi körébe a KSH TEÁOR '08 szerint a következők tartoznak:  
8413'08 Üzleti élet szabályozása, hatékonyságának ösztönzése  
37.00'08 Szennyvíz gyűjtése, kezelése  
42.21'08 Folyadék szállítására szolgáló közmű építése  
42.91'08 Vízi létesítmény építése  
68.20'08 Saját tulajdonú, bérelt ingatlan bérbeadása, üzemeltetése  
71.12'08 Mérnöki tevékenység, műszaki tanácsadás

A Társulás a KEOP Projekt megvalósítása során ellátja a projektgazdai feladatokat.

### **III. A TÁRSULÁSI TAGSÁG**

#### **A) A TÁRSULÁSI TAGSÁG KELETKEZÉSE**

- 1.) Azon önkormányzatok tagsági viszonya, akik a Társulási megállapodást aláírják, a megállapodás aláírásával keletkezik.
- 2.) A Társuláshoz bármely, a Projektben érdekelt önkormányzat is csatlakozhat.
- 3.) A csatlakozás feltétele, hogy a csatlakozni kívánó önkormányzat
  - a.) elfogadja a Társulási megállapodást, és a társuló tagönkormányzatok között, a Projektre vonatkozó egyéb szerződés(ek) tartalmát, esetlegesen a Társulásban részvétele kapcsán támasztott egyéb követelményeket;
  - b.) elismerje magára nézve kötelezően a Társulási Tanácsnak a csatlakozásáig már meghozott határozatait;
  - c.) a társuló önkormányzatok (a korábbi Tagok) képviselő-testületei minősített szavazattöbbséggel meghozott döntésével a csatlakozást megengedjék;
  - d.) eleget tegyen a vagyoni (pénzügyi) hozzájárulási kötelezettségének, illetve kötelezettséget vállaljon az önkormányzati önrésze és egyéb fizetési kötelezettségei teljesítésére.
- 4.) A csatlakozni kívánó tag a csatlakozási szándékát a Társulási Tanács elnökének jelentheti be. A bejelentéshez csatolni kell az önkormányzat képviselő-testületének a társuláshoz való csatlakozásra és a Társulási megállapodás, a Tagok közötti egyéb szerződés(ek), valamint a Társulási Tanács már meghozott döntéseinek elismerésére, az előírt pénzügyi kötelezettségek vállalására vonatkozó döntését.

5.) A csatlakozás elfogadásáról a társuló önkormányzatok képviselő-testületei (Budapest Főváros esetében a Fővárosi Közgyűlés) egyenként jogosultak dönteni, minősített szavazattöbbséggel.

6.) A csatlakozást elfogadó vagy elutasító tagi döntéseket a Társulási Tanács elnöke – az utolsó képviselő-testületi döntést követően – közli a csatlakozni kívánóval.

7.) A csatlakozni kívánó e döntés kézhezvételétől számított 30 napon belül jogosult a Társuláshoz csatlakozni.

8.) A csatlakozás elhatározásáról a csatlakozni kívánó önkormányzat a Társulási Tanács elnökét a 7. pontban megjelölt határidőn belül írásban értesíti.

## **B)**

### **A TÁRSULÁS TAGJAINAK ÁLTALÁNOS JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI**

1.) A Társulás tagjának kötelessége, hogy a Társulási megállapodásban, a társuló tagönkormányzatok között, a Projektre vonatkozó egyéb szerződés(ek)ben – különösen a mindenkor hatályos Támogatási Szerződésben, annak módosításaiban és a releváns Útmutató(k)ban -, illetve a Társulási Tanács határozataiban meghatározott kötelezettségeinek eleget tegyen, a Projekttel kapcsolatos feladatait és pénzügyi kötelezettségeit határidőben teljesítse.

2.) A Társulás Tagjának kötelessége, hogy a Társulás munkáját segítse, és a Társulás céljának eléréséhez a tőle elvárható támogatást nyújtsa.

3.) A Társulás Tagjának kötelessége, hogy megadja azokat az információkat, és a Társulás rendelkezésére bocsássa azokat a dokumentumokat, amelyek a Társulás céljának eléréséhez, a Társulás működéséhez szükségesek.

4.) Ha a Társulási Tanács döntéséhez a társult Tagok képviselő-testületeinek a határozata szükséges, akkor a döntéshez szükséges előterjesztést valamennyi tag köteles saját képviselő-testületének soron következő ülésére előterjeszteni, és a döntésről a Társulási Tanács elnökét értesíteni.

5.) A Társulás tagjának jogában áll a Társulási Tanácsban – képviselője útján – szavazati joggal részt venni.

6.) A Társulás tagjának jogában áll a Társulás által nyújtott szolgáltatásokat igénybe venni.

## **C.)**

### **A TÁRSULÁSI TAGSÁG MEGSZŰNÉSE**

1.) A társulási tagság megszűnik:

a.) a Tag felmondásával,

b.) kizárással,

c.) a Társulás megszűnésével.

A Tagok kötelezettséget vállalnak arra, hogy elfogadják a felmondással és kizárással kapcsolatos felelősségi szabályokat.

2.) A Tag a Társulási megállapodást az adott év december 31. napjával mondhatja fel. A Ttv. 4.§ (2) bekezdése alapján a felmondásról szóló minősített többséggel meghozott döntést a Tag képviselő-testülete legalább három hónappal korábban köteles meghozni, és a Társulási Tanács elnökével és a Társulás tagjaival közölni. Felmondó Tag a felmondásról szóló döntése meghozatalakor köteles figyelembe venni a Projekt megvalósítás támogatására vonatkozó támogatási szerződésben foglaltakat.

Tekintettel arra, hogy a Társulás meghatározott cél megvalósítására jött létre, Tagok vállalják, hogy a törvényben biztosított felmondási jogukkal csak tényleges és alapos indokok alapján, a Társulási Tanáccsal, a Fővárosi Kormányhivatallal és a KEOP közreműködő szervezettel történt egyeztetést követően élnek.

Tagok tudomásul veszik, hogy a Társulásból kiváló Tag által fizetendő önrész és egyéb pénzügyi kötelezettségek összege a Társulás velük szembeni jogszerű követelése, amelyet a Társulás minden esetben érvényesíteni fog.

A felmondó tag köteles a felmondásával a Társulásnak okozott kár teljes körű megtérítésére. Ezen kártérítési felelősséget a Tagok szorosan értelmezik, ezért valamennyi, a felmondással összefüggő kárra és hátrányos jogkövetkezményekre vonatkoztatják, amelyet a további Tagok elszenvedni kénytelenek.

Felmondó Tag tudomásul veszi, hogy a már befizetett önrészt a Társulástól nem követelheti vissza.

3.) A Társulás tagját a Társulási Tanács egyhangú döntésével a Társulásból a naptári év utolsó napjával kizárhatja, ha a Tag a megállapodásban meghatározott valamely lényeges kötelezettségének határidőre nem tesz eleget, és azt ismételt felhívás ellenére sem pótolja, és ha a Társulásban részt vevő képviselő-testületek több mint fele minősített többségű határozatba foglalja elhatározását.

A kizárásról szóló határozat meghozatala előtt a Társulási Tanácsnak az érintett Tagot meg kell hallgatnia.

A kizárás jogkövetkezményei azonosak a Tagi felmondás jogkövetkezményeivel, azaz ebben az esetben sem mentesül a Tag a kártérítési és egyéb fizetési kötelezettsége alól.

4.) A jelen megállapodás aláírása napján lép hatályba és határozott időre szól. A Társulást a Tagok a Projekt megvalósítására hozzák létre. Jelen szerződés a Projekt befejezését követő, illetve (ha ez időben később történne) az utolsó létesítmény érdekelt Tagnak való átadása napját követő 90 napig van hatályban, kivéve

- a Tagoknak a Projekt fenntartására irányuló együttműködési kötelezettségét és vállalásait, amelyek a Társulás megszűnése után is hatályban vannak, és
- az olyan kötelezettségvállalások alkalmazását, amellyel kapcsolatos feltételek a létesítmények jogszabályban meghatározott élettartamáig érvényesek, valamint

- a jelen megállapodásból folyó igények érvényesítését, amelyet semmilyen tekintetben nem korlátoz a megállapodás hatályának, illetve a Társulásnak a megszűnése.

A megvalósult létesítmények jelen Megállapodás szerinti társult Tagnak történő átruházásakor a létesítmények kivitelezéséhez kapcsolódó jótállási, szavatossági jogokat is át kell ruházni.

Tagok a Projekt befejezésének a Projekt zárójelentésének Európai Bizottság általi elfogadását tekintik.

A Társulás megszűnik, ha

- Társulás valamennyi Tagja elhatározta a Társulás megszüntetését;
- Tagok száma egy Tagra csökken,
- bíróság jogerős döntése alapján,
- a Projekt befejezésével (I/11. pont).

A Társulás megszűnése esetén Tagok a megszűnés időpontjával egymással elszámolni kötelesek. A felosztott vagyont természetben a jelen megállapodásban tulajdonosként megjelölt Tag (VIII/B/1. pont) részére kell kiadni. A Társulás megszűnése esetén a Társulás kötelezettségeiért Tagok vagyoni hozzájárulásuk arányában tartoznak felelősséggel.

Tagok megegyeznek abban, hogy a jelen Társulási megállapodás aláírásával az Együttműködési és Finanszírozási Szerződést megszüntetik, azzal, hogy az abból következő esetleges jogkövetkezmények és pénzügyi igények Tagokon történő számon kérhetőségét a hatályon kívül helyezés ténye nem érinti és nem zárja ki.

#### IV. A TÁRSULÁS SZERVEZETE

1.) A Társulás szervei:

Tagok jelen Társulási Megállapodás aláírásával egyidejűleg az alábbi szervezeti rendszerben állapodnak meg:

a.) a Társulási Tanács

b.) a Társulási Tanács elnöke és helyettese

valamint a Projekt beruházás irányításában résztvevő, a Társuláshoz kapcsolódó szervezetként

c.) Kapcsolattartó-gesztor

Tagok elfogadják, hogy a KEOP projekt támogatási kérelmezési eljárásért, valamint a projekt végrehajtásáért felelős szervezetként, azaz projektgazdaként a Társulás el. A projektgazda tudomásul veszi, hogy valamennyi – a pályázati projekt elnyerése, illetve megvalósítása szempontjából érdeminek minősíthető, illetve a Tagok által megjelölt – kérdésben a mindenkor hatályos közösségi és hazai jogszabályokban, a támogatási szerződésben és a jelen megállapodásban foglaltak szerint köteles eljárni és a megtett lépésekről utólag a Társulási Tagoknak beszámolni köteles. Azon jognyilatkozatokat, amelyeknek következtében a Társulás tagjai számára a támogatási szerződéstől eltérő kötelezettségek keletkeznek, csak a Társulási Tanács előzetes egyetértésével teheti meg.

A)

## A TÁRSULÁSI TANÁCS

1.) A Társulási Tanács a Társulás közös döntést hozó szerve.

A Társulási Tanács megalakultnak tekinthető, ha a tagönkormányzatok képviselő-testületeinek mindegyike jóváhagyta a társulási megállapodást, megválasztotta képviselőjét, és a Társulási Tanács alakuló ülése kimondta megalakulását.

A Ttv. 10.§-a alapján a Társulás döntéshozó szerve a Társulási Tanács, amelyben valamennyi Tag egy képviselő delegálására jogosult. A Társulás Tagja az általa delegált képviselőt visszahívhatja. A társult önkormányzat szavazati arányát a Társulási Tanácsban a vagyoni hozzájárulása alapján kell megállapítani azzal, hogy a Ttv. 10.§-ának (3) bekezdése értelmében egyik Tag sem rendelkezhet a szavazatok több mint 50%-ával.

2.) A Társulási Tanács gyakorolja a Társulási megállapodásban meghatározott feladat- és hatásköröket.

3.) A Társulási Tanács hatáskörébe tartozik különösen:

a.) a Társulás éves munkatervének, költségvetésének elfogadása; a költségvetés első félévi, háromnegyedévi és éves végrehajtásáról szóló beszámoló; éves mérlegének elfogadása,

b.) a Társulás szervezeti és működési szabályzatának elfogadása,

c.) a Társulási Tanács elnökének, elnökhelyettesének megválasztása, esetleges díjazásának megállapítása, visszahívása,

d.) eseti vagy állandó szerv létrehozása, a vezetője megválasztása, működési rendjének meghatározása, a munkaszervezet kialakításával kapcsolatos kérdések,

e.) működési hozzájárulás és a Tagokat terhelő egyéb pénzügyi kötelezettség megállapítása, a Tagoknak a Társulással szembeni fizetési kötelezettsége mértékének és arányának meghatározása, a hatáskörbe utalt pénzeszközök felhasználásáról döntés, szükség szerint szakértői vélemények figyelembe vételével;

f.) a Tag kizárása és a Társulás megszűnésének elhatározása, amely a valamennyi Tag képviselő-testületek minősített többségű határozata esetén lép hatályba,

g.) a Megállapodásban megfogalmazott célok megvalósításának áttekintése, stratégiai célok meghatározása,

h.) annak a keretösszegnek, illetve ügyletkörnek a meghatározása, amelyen belül a Társulási Tanács elnöke az ülés hozzájárulása nélkül köthet szerződést,

i.) a Projekt megállapodás szerinti megvalósulásának, időbeli előrehaladásának elemzése és értékelése,



j.) a Tagok közötti esetleges vitás kérdések megtárgyalása, állásfoglalás kompromisszum érdekében, illetve a végrehajtás során felmerülő egyéb problémák körében,

k.) minden olyan kérdés, amelyet a Társulási Tanács ülése a hatáskörébe von.

Előkészítési szakaszban a Társulási Tanács elé döntésre beterjesztendő alapvető kérdések:

- támogatási pályázat és a támogatási szerződés,
- közös használatú létesítmények terveivel kapcsolatos esetleges kérdések,
- ténylegesen felmerülő előkészítési költségek,
- előkészítési időszak szolgáltatási típusú szerződései.

Megvalósítási szakban beterjesztendő alapvető kérdések:

- kivitelezési szerződések közbeszerzési dokumentációja és szerződéses feltételei (ha közös használatú/finanszírozású létesítményre vonatkozik),
- műszaki ellenőr/FIDIC Mérnök közbeszerzési dokumentációja és szerződéses feltételei,
- a beruházás bonyolításával és a projektirányítással kapcsolatos ügyek,
- megvalósítási időszak szolgáltatási típusú szerződései.

A közbeszerzési eljárások előkészítése és lebonyolítása – a mindenkori vonatkozó közbeszerzési előírások és a támogatott projektekre vonatkozó speciális közbeszerzési követelményekre figyelemmel összeállított, illetve hatályban tartott, a Társulási Tanács által jóváhagyott Közbeszerzési Szabályzat alapján történhet.

A társulási közbeszerzéseket a Gesztor-Kapcsolattartó hivatali szervezetén keresztül kell megküldeni, és egyeztetni a Tagokkal a Tagoknál kialakított eljárásrendben.

A Társulási Tanács rendszeres ülésein figyelemmel kíséri a Projekt előrehaladását, valamint megvitatja azon egyéb dokumentumokat, amelyeket az Elnök és a Kapcsolattartó-gesztor alapvetőnek és Tagok közös érdekét érintőnek minősít.

4.) A Társulási Tanácsot a társult önkormányzatok képviselői alkotják. Minden társult önkormányzat egy képviselővel képviselteti magát a Társulási Tanácsban. A társult önkormányzatok képviselő-testületei a képviselőjüket maguk választják az önkormányzati képviselők közül.

Amennyiben a képviselő személyében változás következik be, úgy e változásról a Tag a Társulási Tanács elnökét köteles haladéktalanul tájékoztatni. A képviselő személyében bekövetkező változás a Társulási megállapodás módosítását nem igényli.

5.) A Társulás Tagja írásbeli meghatalmazással a képviselő akadályoztatása esetére helyettes képviselő útján is gyakorolhatja a szavazati jogát. A meghatalmazást legkésőbb a Társulási Tanács ülésének megkezdéséig köteles a Tag a Társulási Tanács elnökének átadni.

6.) A Társulási Tanács tagjai az általuk képviselt képviselő-testületeknek kötelesek évente legalább egyszer, szükség szerint többször is, beszámolni a társulásban végzett tevékenységükről.

7.) A társult önkormányzat szavazati arányát a Társulási Tanácsban a vagyoni hozzájárulása alapján kell megállapítani azzal, hogy a Ttv. 10.§-ának (3) bekezdése értelmében egyik Tag

sem rendelkezhet a szavazatok több mint 50%-ával. Tagok megállapítják, mivel a Társulásnak alapításakor két tagja van, és mivel a törvényes előírások szerint egyik társulási tag sem rendelkezhet a szavazatok több, mint a felével, Budapest Főváros és Budaörs alapító Tagok egyenként a szavazatok 50%-ával rendelkeznek. Tagok az egyértelműség kedvéért ehelyütt is rögzítik, hogy az 50-50%-os szavazati arány egy közjogi követelmény, amely a döntések meghozatalánál figyelembe veendő, de ez a szavazati arány nem jelenti azt, hogy a Tagok ilyen arányban részesülnek a költségek viseléséről, a létrejövő vagyonból, stb., mert e tekintetben a Társulási megállapodás vonatkozó rendelkezései az irányadóak.

8.) A Társulási Tanács a Társulási megállapodás aláírásakor tartja meg alakuló ülését.

9.) A Társulási Tanács akkor jön létre, ha az alakuló ülésén a megalakulását kimondta, és megválasztotta a tisztségviselőket.

10.) A Társulási Tanács évente legalább kétszer ülésezik. Egyebekben Társulási Tanács üléseit szükség szerint tartja.

11.) A Társulási Tanács ülésének összehívását a Társulási Tanács bármely tagja – a napirend meghatározásával - indítványozhatja a Társulási Tanács elnökénél.

A Társulási Tanács ülésének összehívását a Társulási Tanács Elnökénél a Fővárosi Kormányhivatal is kezdeményezheti.

12.) A Társulási Tanács ülését a Társulási Tanács elnöke hívja össze. A Társulási Tanács elnökének akadályoztatása esetén az elnök-helyettes, annak akadályoztatása esetén az ülést a Társulási Tanács által felhatalmazott képviselő is összehívhatja.

13.) Az ülés összehívására vonatkozó meghívót legalább az ülés kitűzött időpontja előtt 15 nappal kell megküldeni a Tagoknak. A meghívóban közölni kell az ülés napirendjét, és mellékelni kell hozzá – amennyiben vannak – a napirendi pontokhoz kapcsolódó előkészítő anyagokat, írásbeli előterjesztést. Aki a Tagok részéről kéri a meghívót és az ülés anyagait, részére elektronikus úton is kell küldeni.

14.) Az ülést a Társulás székhelyére kell összehívni.

15.) A Társulási Tanács akkor határozatképes, ha az ülésen a szavazatok több mint a felével rendelkező képviselő jelen van.

16.) Amennyiben az ülés határozatképtelen, úgy újabb ülést kell összehívni az eredeti ülés meghívójában előre meghatározott időpontra, illetve helyre.

17.) Az ülésen a Tagok képviselői nyílt szavazással döntenek a napirendben jelzett kérdésekben a szavazati arányok megállapításával.

Napirenden kívüli kérdésben határozat csak akkor hozható, ha az ülésen valamennyi tag képviselője jelen van, és az adott kérdésben a határozathozatalhoz valamennyi képviselő hozzájárul.

18.) A határozati javaslat elfogadásához valamennyi szavazásra jogosult Tag több mint felének igen szavazat szükséges.

19.) A Tanács ülésére – szükség szerint – meg lehet hívni a projekttel foglalkozó kormányzati szervek projekt felelőseit. A Tanács ülésére bármely Tag indítványozhatja szakértők vagy egyéb személyek meghívását. Ezen személyek az ülésen részt vehetnek, a napirendi pontokhoz hozzászólhatnak, de szavazati joggal nem rendelkeznek.

20.) Az ülést a Társulási Tanács elnöke, annak akadályoztatása esetén, az ülésen jelen lévő képviselők közül az ülésen választott levezető elnök vezeti.

21.) A Társulási Tanács üléséről jegyzőkönyvet kell készíteni, amelyre az Ötv. 17. §-a szerinti, a képviselő-testület üléséről készített jegyzőkönyvre vonatkozó szabályokat kell alkalmazni azzal, hogy a jegyzőkönyvet az ülés elnöke és a Társulási Tanács által a jegyzőkönyv hitelesítésére megválasztott személy írja alá.

22.) A jegyzőkönyvet 15 napon belül meg kell küldeni valamennyi Tagnak és a Fővárosi Kormányhivatalnak. A jegyzőkönyv megküldéséről az Elnök gondoskodik.

23.) A Társulási Tanács üléseinek határozatairól folyamatos számozással ellátott nyilvántartást kell vezetni. E nyilvántartásba bármely Tag betekinthez, arról másolatot igényelhet.

## **B)**

### **A TÁRSULÁSI TANÁCS ELNÖKE ÉS HELYETTESE**

1.) A Társulást az Elnök képviseli.

2.) Az Elnök önálló aláírási joggal rendelkezik. Kötelezettségvállalásra a Társulás kiadási előirányzatai terhére a Társulás képviseletében a Társulási Tanács, vagy a Társulási Tanács általa írásban felhatalmazott tagja jogosult (Ávr.52.§ (8) bekezdés).

3.) Az Elnök hatáskörébe tartozik a Társulási Tanács ülései által hozott határozatok végrehajtása.

4.) Az Elnök a tevékenységéről a Társulási Tanács ülésének számol be.

5.) Az Elnök feladatkörébe tartozik különösen:

a.) az ülés összehívása,

b.) az ülés levezetése,

c.) a tagsági kérelmek átvétele és az ülés elé terjesztése,

d.) a Társulás állandó munkaszervezetének kialakítása, a munkáltatói jogok gyakorlása.

Az Elnök teljes körű felelősséggel tartozik a Társulás jogszerű tevékenységéért, a Társulás gazdálkodásáért, nyilvántartási és bevallási kötelezettségei teljesítéséért.

Az Elnök a tevékenységét meghatalmazás alapján végzi. Az Elnök a Társulási Tanács döntése alapján díjazásban részesül.

A Társulás Elnökét megillető díj: bruttó 260 000.-, azaz kettőszázhatvanezer Forint/hónap.

Az Elnök gondoskodik a belső ellenőrzési tevékenység ellátásáról.

6.) A Társulási Tanács elnökét és elnök-helyettesét a Társulási Tanács ülése választja meg.

A Tanács elnökét Budapest Főváros Tag, elnök-helyettesét Budaörs által jelölt személyek közül delegálják a Tagok a Társulási Tanács számára. A Tanács elnökének és helyettesének megválasztásáról, valamint megbízatása megszüntetéséről a Tanács dönt a delegálási jog tiszteletben tartása mellett.

7.) Az Elnök akadályoztatása esetén az elnök-helyettes jár el az Elnök jogkörében. Az elnök-helyettesre megfelelően irányadóak az Elnökre vonatkozó szabályok

Az elnök-helyettes a Társulási Tanács döntése alapján díjazásban részesül.

A Társulás elnök-helyettesét megillető díj: bruttó 100 000.-, azaz százezer Forint/hónap.

8.) Az Elnök döntéseiről, intézkedéseiről a következő ülésen köteles beszámolni.

9.) Az Elnök tisztsége megszűnik:

- a.) a határozott idő leteltével
- b.) az Elnök lemondásával,
- c.) az Elnök önkormányzati képviselői minőségének megszűnésével,
- d.) az Elnököt jelölő Tag tagsági viszonyának megszűnésével,
- e.) visszahívással,
- f.) a Társulás megszűnésével.

10.) Az Elnök a tisztségéről bármikor - legalább egy hónapos lemondási idővel - lemondhat.

11.) Az Elnököt a Társulási Tanács ülése bármikor jogosult visszahívni.

12.) Az Elnök Társulással összefüggő feladatai megvalósításához – a (köz)beszerzési szabályok betartása mellett – jogosult szakértők igénybevételére, valamint segítő szervezet igénybevételére a Társulás költségén. Az Elnök tevékenységét a Kapcsolattartó-Gesztor segíti.

### **C.) KAPCSOLATTARTÓ-GESZTOR**

1.) Tagok a KEOP pályázati eljárásának sikere érdekében, valamint a későbbiekben a Projekt megvalósulásnak elősegítése érdekében a kapcsolattartó-gesztori feladatok ellátásával Budapest Főváros Önkormányzata Tagot bízák meg.

2.) Tagok rögzítik, hogy a Kapcsolattartó-Gesztornál a gesztori feladatok ellátásával kapcsolatos ügyekben a Főpolgármesteri Hivatal jár el. A Kapcsolattartó-Gesztor biztosítja Főpolgármesteri Hivatal útján a Társulás pénzügyi-gazdálkodási feladatainak ellátását. A

Társulás elemi költségvetése a Kapcsolattartó-Gesztor költségvetésébe épül be azzal, hogy a vonatkozó jogszabályi előírásoknak megfelelően a gazdálkodási szabályzat felülvizsgálatra kerül/t vagy elkülönült pénzügyi nyilvántartás kerül/t bevezetésre.

A Társuláshoz rendelten támogató projekt munkaszervezeteként a Kapcsolattartó-Gesztor látja el a Társulás célját képező projekt beruházási feladatait.

3.) Feladat és hatásköre: A Kapcsolattartó-Gesztor a Főpolgármesteri Hivatal útján az együttműködés keretein belül, a Társulási Tanács felhatalmazása alapján minden feladatot ellát, biztosítja a Társulás pénzügyi és gazdálkodási feladatainak ellátását.

A Társulás a Kapcsolattartó-Gesztor közreműködésével biztosítja a Projekt keretében született összes dokumentum megőrzését a Projekt lezárását követő 10 évig.

4.) Amennyiben a Tag a tagdíjfizetési, vagy a Társulási Tanács által előírt pénzügyi hozzájárulás-fizetési kötelezettségének, a fizetési határidő lejártát követően, a felhatalmazással történő beszédési megbízásra lehetőségére történő figyelmeztetést is tartalmazó felszólítás nem tesz eleget, úgy ezen Tag bankszámlájára a Kapcsolattartó-Gesztor a fizetési határidőt követő 15. naptól a pénzforgalmi szolgáltatónak adott felhatalmazás alapján beszédési megbízást nyújt be.

5.) Amennyiben a Tag a Társulás által benyújtott pályázatok kapcsán vállalt önerő-fizetési, vagy egyéb, a Társulás feladatkörébe tartozó beruházással, fejlesztéssel kapcsolatban vállalt fizetési kötelezettségének nem tesz eleget, úgy ezen Tag bankszámlájára a Kapcsolattartó-Gesztor a fizetési határidőt követő 15. naptól felhatalmazással történő beszédési megbízást nyújt be.

6.) Amennyiben a Kapcsolattartó-Gesztor a tagdíjfizetési, a Társulási Tanács által előírt pénzügyi hozzájárulás-fizetési, a Társulás által benyújtott pályázatok kapcsán vállalt önerő-fizetési vagy egyéb a Társulás feladatkörébe tartozó beruházással, fejlesztéssel kapcsolatos egyéb fizetési kötelezettségének nem tesz eleget, úgy a Társulási Tanács más Tag önkormányzatot jelölhet ki, amely jogosult és köteles a Kapcsolattartó-Gesztorral szemben felhatalmazással történő beszédési megbízást benyújtására.

7.) A projektvégrehajtás koordinációs, tanácsadói és adminisztrációs feladatait a Kapcsolattartó-Gesztor látja el.

**E.)**

#### **A TÁRSULÁSBAN FOGLALKOZTATOTT SZEMÉLY ALKALMAZÁSÁNAK FELTÉTELEI**

A Társulás alkalmazottainak – ha ilyen van – jogviszonyára a közalkalmazottak jogállásáról szóló 1992. évi XXXIII. törvény az irányadó.

A Társulás alkalmazottai felett a munkáltatói jogkör gyakorlására a Társulás elnöke jogosult.

#### **F.) A TÁRSULÁS ÁLTAL ALAPÍTANDÓ GAZDÁLKODÓ SZERVEZETRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK**

Amennyiben a Társulás gazdálkodó szervezetet alapít, illetve vállalkozásban vesz részt, felelőssége nem haladhatja meg vagyoni hozzájárulásának mértékét.

Amennyiben a Tagok közgyűlése illetve testületi ülése előzetes jóváhagyása alapján a Társulás gazdálkodó szervezatként gazdasági társaságot alapít, annak létesítő okiratát a Társulási Tanács hagyja jóvá. Gazdasági társaság esetében a társaság legfőbb szervének (alapítójának) a 2006. évi IV. törvény vagy más jogszabály szerint a társaság legfőbb szervének kötelező hatáskörébe tartozó ügyekben a Társulási Tanács, egyéb okból (létesítő okirat ilyen rendelkezése, stb.) a társaság legfőbb szervének (alapítójának) hatáskörébe utalt kérdésekben a Társulás elnöke dönt. A Társulás tulajdonában lévő társasági részesedéssel a Társulási Tanács döntése alapján lehet rendelkezni.

A Társulás saját költségvetési szervet nem hoz létre.

## **V.**

### **A TÁRSULÁS MŰKÖDÉSÉNEK ELLENŐRZÉSE**

1.) A Társulás tagjai a Társulási megállapodásban meghatározottak szerint célszerűségi és gazdasági szempontból ellenőrzik a Társulás működését.

2.) A Társulás működésének ellenőrzésére bármely Tag bármikor, önállóan jogosult.

Az ellenőrzésre vonatkozó igényt az ellenőrzés megkezdése előtt legalább 8 nappal korábban a Tag köteles a Társulás Elnökénél írásban jelezni, meghatározva az ellenőrzés körét, és az ellenőrzés lefolytatásához igényelt dokumentumokat.

3.) A Társulás Elnöke köteles gondoskodni arról, hogy az ellenőrzést végző Tag az általa igényelt bármely, a Társulás gazdálkodására és működésére vonatkozó iratba betekinthessen, azt megvizsgálhassa.

A Tag a vizsgálat lefolytatásához saját szakapparátusát igénybe veheti vagy ilyen célból szakértőt kérhet fel.

4.) A Tag a vizsgálata eredményéről a Társulási Tanácsnak jogosult és köteles beszámolni, és jogosult kérni az ellenőrzés tapasztalatai szerint a Társulási Tanács döntését.

## **VI.**

### **A TÁRSULÁS ELLENŐRZÉSI ÉS FELÜGYELETI RENDJE**

1.) A Társulás külső pénzügyi ellenőrzését az Állami Számvevőszék látja el. A Társulás Tagjai tudomásul veszik, hogy a KEOP támogatás felhasználásának ellenőrzésére jogosult, jogszabályban megjelölt szervezetek a Társulás és a Projekt ügyeit szintén ellenőrizni jogosultak.

A Társulás és a Tagok kötelesek túrni és elősegíteni a KEOP közreműködő szervezet, a KEOP irányító hatóság, az Európai Támogatásokat Auditáló Főigazgatóság, az Állami Számvevőszék, a Magyar Államkincstár, az Európai Bizottság, az Európai Közösség Számvevőszéke vagy egyéb, jogszabályban megjelölt szervek által a támogatás

felhasználásával kapcsolatban elrendelt ellenőrzéseket, és bármely Tag és a Társulás részükre a kért felvilágosítást megadja, a jelen megállapodás teljesítésével kapcsolatos iratokat bemutatja, és szükség esetén másolatban rendelkezésre bocsátja.

2.) A Társulás, mint költségvetési felügyeleti szerve a Fővárosi Közgyűlés (Budapest Főváros Önkormányzata Tag).

3.) A Társulás belső pénzügyi ellenőrzését

a) a folyamatba épített, előzetes és utólagos vezetői ellenőrzési tevékenység,

b) a belső ellenőrzési tevékenység és

c) az a) és b) pontokban meghatározott ellenőrzési tevékenységek központi harmonizációja, szabályozása és koordinációja, valamint a közzétett módszertani útmutatók és irányelvek alkalmazásának ellenőrzése útján kell ellátni.

4.) A folyamatba épített, előzetes és utólagos vezetői ellenőrzés a Társuláson belül a Társulási Tanács által folytatott első szintű pénzügyi irányítási és ellenőrzési rendszer, amelynek létrehozásáért, működtetéséért és fejlesztéséért az Elnök felelős.

5.) A Társulás belső ellenőrzésének kialakításáról és megfelelő működtetéséről az Elnök köteles gondoskodni. A belső ellenőrzést végző személy vagy szervezet tevékenységét az jelentéseit az Elnöknek küldi meg.

6.) Egyebekben a Társulás pénzügyi és gazdálkodási felügyeletére az Áht. és az Ávr. rendelkezései az irányadóak.

7.) A Társulás felett a Fővárosi Kormányhivatal törvényességi ellenőrzési jogot gyakorol.

8.) A (fő)polgármester, vagy – felkérésre – az általa kijelölt személy évente legalább egyszer a képviselő-testületnek/Fővárosi Közgyűlésnek beszámol a Társulás tevékenységéről, pénzügyi helyzetéről, a társulási cél megvalósulásáról. A Társulási Tanács tagjai a delegáló önkormányzati testületeiknek beszámolnak a Társulási Tanácsban végzett tevékenységükről. A Társulás tagja az általa választott képviselőt visszahívhatja.

## **VII.**

### **A TÁRSULÁS KÉPVISELETE**

1.) A Társulást harmadik személyekkel szemben, bíróságok és más hatóságok előtt általános képviseleti jogkörrel az Elnök képviseli. Az Elnök akadályoztatása esetén a Társulás képviseletére az elnök-helyettes jogosult. Esetleges meghatalmazás az ügyleti meghatalmazás anyagi jogi feltételei szerint adható.

2.) A Társulást az Elnök önállóan képviseli. A Társulás jegyzése akként történik, hogy a géppel írt vagy kézzel előírt, előnyomott vagy nyomtatott társulási név alatt az Elnök saját nevét önállóan írja alá.

## **VIII.**

### **A TÁRSULÁS BEVÉTELEI, GAZDÁLKODÁSA ÉS VAGYONA**

A)

## **A PROJEKT FINANSZÍROZÁSA, A TÁRSULÁS BEVÉTELEI**

1.) A Projekt finanszírozását az elnyert támogatás és a Tagok által teljesítendő saját finanszírozás együttesen biztosítja.

A közös beruházás következtében létrejövő létesítmények megvalósításához szükséges saját finanszírozást Tagok a jelen Megállapodásban foglaltak szerint biztosítják.

A saját finanszírozás (a továbbiakban: „Saját Finanszírozás”) részei a következők: saját erő valamint a járulékos költségek. A saját erő a beruházási költségek támogatásból nem fedezett hányada, amely Tagok között az alábbiak szerint oszlik meg.

Az egyes Tagok a közigazgatási határukon belül épülő – a beruházás lezárultával a tulajdonukba kerülő – csatornaközművek saját erő részét fedezik. Ennek megfelelően a Főváros területén megvalósuló létesítmények megvalósításának saját erő részét Budapest Főváros Önkormányzata, a Budaörs területén megvalósuló létesítmények megvalósításának saját erő részét Budaörs Város Önkormányzata fedezi. Mindkét Tag közigazgatási területén megvalósuló létesítményeket érintő beruházási költségek saját erő része Tagokat a létesítmények beruházási hányadainak arányában terheli.

Tagok a Saját Finanszírozás összegét külön testületi döntés alapján saját költségvetési rendeleteikben biztosítják.

A szállítói számlákat esedékességekor a támogatási szerződésben foglaltak, illetve a vonatkozó jogszabályi előírások szerint kell intézni a KEOP kifizetés igénylési rend szerint összhangban a pályázat, illetve hatályos Támogatási szerződés/szerződés-módosítások részét képező finanszírozás ütemezésére vonatkozó mellékletekkel. A Budaörsről beutalt és reá eső befizetési hányadnak megfelelő időben a Társulás számláján rendelkezésre kell állnia.

Tagok kötelezettséget vállalnak arra, hogy a rájuk eső és az adott évben esedékes Saját Finanszírozásnak megfelelő összeget az adott évi költségvetésükbe beállítják, az arra vonatkozó pénzügyi fedezetet biztosítják, illetve számlavezető bankjuktól a fizetés teljesítésére vonatkozó nyilatkozatot kérnek. A 2007–2013 programozási időszakban az Európai Regionális Fejlesztési Alapból, az Európai Szociális Alapból és a Kohéziós Alapból származó támogatások felhasználásának rendjéről szóló 4/2011. (I. 28.) Korm. rendelettel összhangban a Projekt tekintetében a saját forrás rendelkezésre állását a Támogatási Szerződés megkötéséig kell igazolni, továbbá a Projekt tekintetében az elkülönített számviteli nyilvántartás megvalósulását biztosítani szükséges.

A Saját Finanszírozás elemeit Budaörs a Kapcsolattartó-Gesztor felhívása alapján, a szükséges ütemezésben teljesíti.

Tagok vállalják, hogy (ha szükséges ilyen megállapodás) évente a Társulás részére átadandó pénzeszközök átadás-átvételére vonatkozó megállapodást megkötik.

A teljes beruházási költség, támogatásra jogosult részén felül jelentkezik a Projekt járulékos költsége, amely magában foglalja az alábbiakat:

- A támogatás elnyerését megelőzően végzett előkészítő munkák (tanulmányok, pályázati dokumentációk, tervek) költségei. A Tagok által jóváhagyott és ténylegesen felmerülő



előkészítési költségeket a Tagok a beruházási ráfordításaik arányában (érdekeltségi arányuk szerint) viselik.

- A közös beruházás megvalósulása során felmerülő a Társulást érintő egyéb költségek, illetve a Társulás működési költségei.

A járulékos költségek finanszírozását a Tagok biztosítják. A közös előkészítő munkák járulékos költségeit a Tagok a rájuk eső beruházási ráfordítás arányában részben a tényleges kifizetéshez igazodóan, részben a Projekt megvalósításának, és a közös beruházás folyamatának teljes ideje alatt, a beruházási ráfordítás felmerülésének idejétől függetlenül folyamatosan (így a Főváros beruházás-irányítási és adminisztrációs költségeit) a Társulás felé (pénzáttétel formájában) megtérítik.

A Társulási Megállapodás IV. fejezet B.) pont 5. d.) és 7.) alpontokban meghatározott díjazás kifizetése a Társulás induló vagyonából történik. Tagok kötelesek az általuk delegált képviselő díjazásának fedezetét naptári negyedévente, adott negyedévet megelőző hónap 15-dik napjáig a Társulásnak megtéríteni.

Budaörs vállalja, hogy eredménytelen pályázat esetén a Tagok által jóváhagyott és ténylegesen felmerülő közös előkészítési költségek – korábban még meg nem térített részét – a tervezett beruházási ráfordítás részarányának megfelelő mértékben a Főváros felé megtéríti.

Budaörs vállalja, hogy a közös beruházással együtt járó feladatokkal kapcsolatban felmerülő gesztori költségeket a Főváros javára pénzáttétel formájában téríti meg beruházási ráfordítások megoszlásának arányában. Tagok által jelenleg elismert és a Projekt költségvetésének tervezése során kalkulált gesztori költség a beruházási összköltség Budaörsre eső hányadának 0,3 %-a.

2.) A Társulás vagyona/bevétele elsősorban a Tagok által a Társulás rendelkezésére bocsátott vagyoni eszközökből áll.

A Társulás tagjai a Társulás működésének forrásait saját költségvetésükből a beruházási összköltség arányosan biztosítják, a Kapcsolattartó-Gesztor önkormányzaton keresztül. Az éves működési célú támogatási igényről és az egyes Tagokat terhelő befizetési kötelezettségekről a Társulási Tanács az adott költségvetési évet megelőző év december 15. napjáig, határozattal dönt. A Társulási Tanács határozata alapján, a Kapcsolattartó-Gesztor önkormányzat legkésőbb az adott költségvetési év január 10. napjáig, írásban értesíti a Tagokat a következő évi befizetési kötelezettségeikről és azok esedékességéről.

A Társulás induló vagyona 3.000.000 (azaz Hárommillió forint) Ft, amelyet a Tagok szavazati arányuk szerint bocsátanak a Társulás rendelkezésére akként, hogy kötelezettséget vállalnak arra, hogy a Társulás bankszámlájának megnyitása után, az arról szóló értesítés kézhezvételét követő 15 napon belül a hozzájárulásukat a bankszámlára átutalják. Az induló vagyon tagok közötti megosztása a Tagok szavazati arányának (50 %, illetve 50 %) figyelembe vételével: Budapest fizetési kötelezettsége 1.500.000, forint, Budaörs fizetési kötelezettsége 1.500.000, forint.

A Társulás a Tagok által alapításkor átadott vagyonnal nem rendelkezik. A Társulás működés során keletkezett saját vagyona és annak szaporulata a Társulást illeti meg.

Tagok vállalják, hogy a Projekt megvalósítása érdekében biztosítják a KEOP projekttel érintett ingatlanok tulajdonjogának, használati jogának a Projekt céljainak megfelelő rendezettségét, továbbá a Projekt keretében megvalósult vagyontárgyakat, eszközöket a beruházást követő 5 éven belül nem idegenítik el, továbbá a Projekt által nyújtott szolgáltatást 5 évig fenntartják.

3.) A Társulási Tanács ülése jogosult a Tagok számára – határidő megjelölésével - további befizetési kötelezettséget meghatározni, és megjelölni az egyes Tagok hozzájárulásának mértékét. A Társulási Tanács a befizetési kötelezettség elmulasztása esetén a vonatkozó jogszabályokban és a jelen megállapodásban foglalt szankciókat alkalmazza.

Eltérő megállapodás hiányában, a Társulás költségeihez való hozzájárulás a tagokat a beruházási hányadok arányában terheli.

4.) Ha a Társulás gazdálkodása veszteséges, úgy a Társulási Tanács határozata alapján köteles minden Tag – a beruházási hányadok arányában – a veszteség fedezéséhez szükséges hozzájárulást az Elnök felhívására a Társulás számlájára, a felhívásban megjelölt határidőben befizetni.

5.) A Társulás vagyoni eszközeit növeli a saját egyéb bevétele (ha van), a Társulás által elnyert további támogatás és a Társulásnak tett felajánlások, arra figyelemmel, hogy a releváns Pályázati Útmutató előírásai szerint nem elszámolható: mindennemű, a kedvezményezett részére egyben bevételt is jelentő költség.

6.) A Társulás alapításával kapcsolatos költségek a Társulás költségei között számolandóak el.

**B)**

#### **A PROJEKT EREDMÉNYEKÉNT LÉTREJÖVŐ LÉTESÍTMÉNYEK TULAJDONJOGA ÉS ÜZEMELTETÉSE**

1.) A Társulás a 2007. évi CXXVII. törvény (Áfa tv.) 88.§-a szerint – a 86.§ (1) bekezdés j) és k) pontja tekintetében – az áfa hatálya alá, a törzskönyvi nyilvántartásba vétel kérelmezésével egyidejűleg bejelentkezik. A fejlesztés megvalósítása során a Társulás beruházóként jár el, a beruházási számlák a Társulás nevére szólnak így az Áfa tv. 120. §-a alapján, abban a mértékben, amilyen mértékben az adóalany – ilyen minőségében – a terméket, szolgáltatást adóköteles termékértékesítése, szolgáltatásnyújtása érdekében használja, egyéb módon hasznosítja, jogosult arra, hogy az általa fizetendő adóból levonja azt az adót, amelyet termék beszerzéséhez, szolgáltatás igénybevételéhez kapcsolódóan egy másik adóalany rá áthárított; termék beszerzéséhez – ideértve a termék Közösségen belüli beszerzését is –, szolgáltatás igénybevételéhez kapcsolódóan fizetendő adóként megállapított.

Tagok megállapodnak abban, hogy az egyes Tagok közigazgatási határán belül épülő csatornaközművek az érintett település tulajdonába kerülnek. Ennek megfelelően a Budaörs-Budapestet összekötő gyűjtővezeték Budaörs, a Budapest Főváros határán belépő budaörsi gyűjtővezeték a közigazgatási határtól (mérési ponttól) kezdve Budapest Főváros Önkormányzata tulajdonába kerül.

A KEOP projekt keretében megvalósuló, megvalósításra kerülő előbb felsorolt vagyontárgyak a beruházási szakasz lezárultával – a támogatási szerződésben foglalt feltételek betartása mellett – ,visszterhes jogügylettel a Társulás Tagjainak elkülönült tulajdonába kerülnek.

E jogügylet megalapozza az Áfa tv. 120. §-ának alkalmazását azzal a feltétellel, hogy a Társulás az Áfa tv. 88.§-a szerint az áfa hatálya alá, a törzskönyvi nyilvántartásba vétel kérelmezésével egyidejűleg bejelentkezik.

A visszterhes jogügylet keretében a Társulás a Tag önkormányzatokra ruhazza a KEOP projekt keretében megvalósult vagyontárgyak tulajdonjogát, amelyről számlát bocsát ki, ezzel egyidejűleg, pénzmozgással nem járó pénzeszközáttaladással átadja a Tag önkormányzatok részére a rájuk eső támogatást, illetve a Tag önkormányzatok által korábban megfizetett saját forrást. A tulajdon-átruházáshoz kapcsolódó általános forgalmi adó pénzmozgással járó tételként rendezendő.

A Tagi Önkormányzatok, a KEOP projekt keretében megvalósuló és visszterhes jogügyletként átvett beruházások fenntartási és üzemeltetési kötelezettségéről a vonatkozó jogszabályi és támogatási előírásoknak megfelelő bérleti-üzemeltetési szerződés megkötésével gondoskodnak. Ezáltal a Tagi Önkormányzatoknál is teljesül az Áfa tv. 120. §-ában foglalt kritérium, feltéve, hogy az Önkormányzatok az Áfa tv. 88.§-a szerint az áfa hatálya alá – a 86.§ (1) bekezdés j), k) és l) pontja tekintetében – bejelentkeztek.

2.) Tagok kötelezettséget vállalnak a megvalósuló Projektnek a pályázatban leírtak és a KEOP projekt pénzügyi költséghaszon-elemzése (CBA) szerinti üzemeltetésére, az alábbiak szerint:

Tagok tudomásul veszik, hogy a megvalósult műtárgyak üzemeltetésbe adása kapcsán a saját tulajdonukba kerülő víziközművek üzemeltetésére, valamint a Kohéziós Alap/KEOP támogatás felhasználásával megépített létesítmények üzemeltetésének feltételeire vonatkozó mindenkor hatályos jogszabályi előírásokat kell betartaniuk.

Budaörs szennyvize a Budapesti Központi Szennyvíztisztító Telepen kerül megtisztításra. Budaörs elfogadja, hogy a Budapesti Központi Szennyvíztisztító Telep üzemeltetésbe adásáról a Főváros gondoskodik.

Tagok kötelesek a pályázatban vállalt díjszintek, díjképzési elvek fenntartására is.

3.) A Tagok a támogatási kérelem részeként elkészítették a megvalósult létesítmények üzemeltetési koncepcióját a 2007-2013 programozási időszakban az Európai Regionális Fejlesztési Alapból, az Európai Szociális Alapból és a Kohéziós Alapból származó támogatások felhasználásának rendjéről szóló 4/2011. (I. 28.) Korm. rendelet szerint. Tagok tudomásul veszik, hogy a KA támogatással megvalósuló közmű beruházások támogatásának feltétele, hogy a támogatással megvalósuló létesítmények, eszközök működtetését olyan gazdálkodó szervezet végezze, amelyet a támogatás kedvezményezettje a vonatkozó EK irányelveknek megfelelő eljárás lefolytatásával választ ki. A támogatással megvalósuló víziközmű vagyontárgy működtetésére a hivatkozott Korm. rendeletben meghatározott speciális szabályok vonatkoznak.

A Tagok ennek kapcsán vállalják, hogy a hivatkozott Korm. szerinti közszolgáltató kiválasztásával kapcsolatos dokumentumokat és az arra vonatkozó nyilatkozatot, hogy az

abban foglalt adatok teljesek és a valóságnak megfelelnek, a közreműködő szervezet részére megküldik, illetve azokat a Társulás rendelkezésére bocsátják.

4.) A megvalósítandó létesítmények környezeti hatásainak csökkentése érdekében az érdekelt önkormányzatok és a majdani üzemeltetők kötelesek lesznek ésszerűen együttműködni a környezet terhelésének csökkentése érdekében.

**C/**

#### **A Társulás gazdálkodása**

A Társulás pénzeszközeit a székhely önkormányzat (Budapest Főváros Önkormányzata) által meghatározott pénzforgalmi szolgáltatónál nyitott bankszámlán (fizetési számlán) kezeli. Más pénzforgalmi szolgáltatónál bankszámlát (fizetési számlát) nem nyithat.

A Társulás gazdálkodására az Áht., az Ávr., a Szám.tv., továbbá az államháztartás szervezeti beszámolási és könyvvizelési sajátosságairól szóló 249/2000. (XII.24.) Korm. rendelet előírásai alkalmazandók.

A Társulás költségvetését költségvetési határozatban állapítja meg, amelyet az Áht.-ban meghatározott módon kell előkészíteni és elfogadni. A Társulás az Áht. 28.§ (3) bekezdésében foglaltak szerint elemi költségvetést készít.

A Társulás bevételeivel és kiadásaival kapcsolatban a tervezési, gazdálkodási, ellenőrzési, finanszírozási, adatszolgáltatási és beszámolási feladatok ellátásáról a Budapest Főváros Önkormányzata (a székhely önkormányzat) Főpolgármesteri Hivatala gondoskodik. A Társulás pénzügyi, gazdálkodási feladatait Budapest Főváros Önkormányzata (a székhely önkormányzat) Főpolgármesteri Hivatala látja el a Társulás és a Fővárosi Önkormányzat között létrejövő külön megállapodásban részletezettek szerint.

Kötelezettségvállalásra a Társulás képviselőjében a Társulási Tanács, vagy a Társulási Tanács általa írásban felhatalmazott tagja jogosult (Ávr. 52.§ (8) bekezdés). A Társulás nevében tett kötelezettségvállalás pénzügyi ellenjegyzésére Főpolgármesteri Hivatal gazdasági vezetője, ennek hiányában a Főváros főjegyzője által írásban kijelölt, Főpolgármesteri Hivatal állományába tartozó köztisztviselő jogosult (Ávr.55 § (2) bekezdés j.) pont).

### **IX.**

#### **A TÁRSULÁS CÉLJÁT KÉPEZŐ PROJEKT MEGVALÓSÍTÁSÁHOZ KAPCSOLÓDÓ EGYÉB KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁSOK ÉS BIZTOSÍTÉKOK**

1.) Tagok kötelezettséget vállalnak arra, hogy a rájuk eső és az adott évben esedékes sajátterhényadnak és az arányos járulékos költségeknek megfelelő összeget (azaz a Saját Finanszírozás éves részét) az adott évi költségvetésükbe beállítják, az arra vonatkozó pénzügyi forrást meghatározzák, valamint számlavezető bankjuktól a fizetés teljesítésére vonatkozó nyilatkozatot szereznek be. Budaörs tudomásul veszi, amennyiben a Főváros fizetési felkérését a Társulásnak késedelmesen teljesíti, a Főváros jogosult a hátralévő Saját Finanszírozás fizetési részleteinek teljesítésére, azt teljes egészében biztosító bankgaranciát kérni. Fizetési késedelem esetén a késedelmi kamat mértéke a mindenkori jegybanki alapkamat kétszerese.

Amennyiben a Főváros esik késedelembe a Saját Finanszírozás rá eső részének a teljesítésével, úgy annak a Projektre, a Társulásra és annak Tagjai háruló pénzügyi következményeit viseli.

Mivel Tagok a Társulást fejlesztési, beruházási céllal hozzák létre, Tagok rögzítik, hogy az önkormányzatok által a fejlesztés, beruházás vonatkozásában vállalt fizetési kötelezettség nem teljesítése esetén a Társulás székhelye szerinti önkormányzat a fizetési határidőt követő 15. naptól felhatalmazással történő beszédési megbízás benyújtására jogosult. Ha a székhely önkormányzat nem tesz eleget a Társulás felé vállalt fizetési kötelezettségének, úgy a Társulási Tanács új székhely önkormányzat kijelöléséről dönthet, amelyet egyúttal felhatalmaz arra, hogy a korábbi székhely önkormányzat ellen felhatalmazással történő beszédési megbízást nyújtson be. A felhatalmazás bank által aláírt egy példányát, a tagok kötelesek a Társulásnak átadni.

Tagok vállalják, hogy a Közreműködő Szervezet részére a támogatási szerződésben biztosítandó biztosítékok és szerződéses kötelezettségek teljesítése érdekében együttműködnek, és – ha ilyen szükséges – vállalják a támogatási szerződésben igényelt biztosítékok nyújtását és az egyedi biztosítéki megállapodások megkötését. Mivel a Projekt a Főváros gesztori felelősségvállalása mellett valósul meg, Budaörs vállalja, hogy a teljesítés fedezetére a Főváros a budaörsi sajáterő-hányadnak és az arányos járulékos költségeknek megfelelő összeg megfizetésére egyéb biztosítékokat is kérhet.

A megvalósítás során az egyes projektelemeknél jelentkező késedelmekkel, támogatási szerződéstől történő eltérésekkel (az ellenőrzések során feltárt hibákkal) és a támogatási szerződésben vállalt (ellenőrzéstűrési, stb.) kötelezettség megszegésével okozott kárért a kárt okozó Tag a felelős.

2.) A Budaörs szennyvízközműveit működtető közszolgáltató a Főváros által rendeletben meghatározott és annak módosításai által megállapított szennyvíz-agglomerációs bevezetési díjkedvezménnyel csökkentett éves fővárosi csatornahasználati díjat köteles fizetni a Budapest szennyvízközműveit működtető közszolgáltatónak (Fővárosi Csatornázási Művek Zrt.) a vele megkötött szennyvíz átadási-átvételi szerződés alapján, amely szennyvízátadási díj fedezetet nyújt a budaörsi szennyvizek Budapest közigazgatási határától felmerülő bevezetési költségeire, a Budapesti Központi Szennyvíztisztító Telepen történő tisztítási költségeire, továbbá az iszaphasznosítás költségeire, azaz a budaörsi szennyvizek által használt létesítmények fenntartási, üzemeltetési, pótlási költséghányadára, valamint a vízterhelési díjra.

Tagok rögzítik, hogy a KEOP pályázatot Budaörs vonatkozásában annak figyelembe vételével készítették el, hogy a budaörsi közszolgáltató által fizetendő szennyvízátadási díj mértéke a Budaörs által a fővárosi közcsatorna-hálózatba bevezetett/átadott szennyvizek mért mennyisége után az egyébként fizetendő fővárosi csatornahasználati díj 60%-a évi egymillió köbméterig, az évi egymillió köbméter meghaladó mennyiségre pedig a fővárosi csatornahasználati díj 50%-a. A szennyvíz-agglomerációs bevezetési díjkedvezmény az áthárított vízterhelési díjra nem vonatkozik, a kedvezményes agglomerációs szennyvízátadási díjat a mindenkorai fővárosi csatornahasználati díjban elfogadott vízterhelési díj növeli.

A Budapestre bevezetett Budaörsi szennyvíz mennyiségét a Budaörsön hálózatba átadott mennyiségek alapján kell meghatározni.

A csatornahasználati díj felett az árhatósági jogkört a település önkormányzatának képviselőtestülete gyakorolja. A fogyasztók (lakosság és közületek) részére a csatornahasználati díjat a helyi hálózat üzemeltetője számlázza ki.

Budaörs kötelezettséget vállal arra, hogy amennyiben a Főváros, mint a Budapesti Központi Szennyvíztisztító Telep legnagyobb igénybevevője áttér a szennyezés mérésének egységes szennyezés-arányos rendszerére, elfogadja, hogy az általa átadott szennyvízre is e rendszer fog vonatkozni.

3.) Tagok a támogatási összeg jogszabályon, illetve támogatási szerződésen alapuló visszakövetelése esetén a Társulásnak a Projekt közreműködő szervezete felé fennálló tartozásaiért vagyoni hozzájárulásuk mértékéig kötelesek helytállni.

Tagok kijelentik, hogy a támogatási pályázatban, illetve a támogatási szerződésben és mellékleteiben foglaltakat – a Társulás útján – magukra nézve kötelezőnek fogják tekinteni.

4.) Tagok felhatalmazzák a Társulást, hogy – a tagönkormányzatok előzetes döntését követően és annak alapján – a Projekt KEOP második forduló pályázatát benyújtsa és a támogató szervezettel a támogatási szerződést megkösse, továbbá, hogy egyébként a megállapodást aláíró valamennyi Tag nevében jogszerűen eljárjon, képviselőtüket ellássa, az adóalanyisághoz fűződő jogokat és kötelezettségeket felhatalmazásuk alapján gyakorolja, nyilatkozatot tegyen, utasítást vegyen át, vagy adjon ki.

5.) Tagok a Projekt végrehajtása során biztosítják a közösségi támogatási rendszer elvárásainak megfelelően a két horizontális alapelv, az esélyegyenlőség és a fenntartható fejlődés alapelveinek maximális érvényesítését, összhangban az Európai Unió Tanácsának az Európai Regionális Fejlesztési Alapra, az Európai Szociális Alapra és a Kohéziós Alapra vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról 1083/2006/EK Rendelete 16. és 17. cikkével.

## **X. NYILVÁNOSSÁG BIZTOSÍTÁSA**

1.) A Tag önkormányzatok általános feladatai közé tartozik a társadalmi tudatformálás. A Társulás célját képező Projekt megvalósításához elengedhetetlen feltétel a megfelelő nyilvánosság biztosítása.

2.) Tagok kötelezettséget vállalnak közvetlenül, továbbá saját szervezeteik útján, illetve civil szervezetek bevonásával a teljes körű lakossági tájékoztatásra. Ezen tájékoztatás keretében a kötelmi jogi jellegén túlmenően, fel kell hívniuk a lakosság figyelmét a környezetvédelmi feladatokra, a jogszabályi előírásokra, valamint információt kell szolgáltatniuk a megállapodás és a Társulás célját képező Projekt előnyeiről.

A Tagok által jelen Társulási megállapodás keretében kiépítésre kerülő szervezeti rendszernek is kötelezettsége a lakossági tájékoztatást szolgáló munkálatok elősegítése, szervezése. A Társulás nemcsak az írott és elektronikus média tájékoztatására kötelezett, hanem arra is, hogy a Projekttel kapcsolatos valamennyi információ a Tagokhoz, illetve azok hivatali szervezetén keresztül a lakossághoz eljusson.

- 3.) Tagoknak a teljes pályázati és beruházási időszakban rendszeres és folyamatos tájékoztatást kell nyújtaniuk a településeik polgárai számára olyan módon és formában, amely alkalmas arra, hogy a tájékoztatás eljusson valamennyi érintetthez (pl. lakossági fórumok szervezése, írott és elektronikus sajtó igénybe vétele, helyi kiadvány megjelentetése, stb.).
- 4.) A Társulásnak folyamatosan törekednie kell az országos és a regionális hatósági, valamint a civil szervezetek tájékoztatása során a beruházás elfogadtatására, ezáltal működése biztonságának megőrzésére is.
- 5.) A Tagok vállalják, hogy a KEOP támogatási program projektjeire vonatkozó tájékoztatási kötelezettségeknek és arculati előírásoknak kifejezetten eleget tesznek.

## XI. ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

- 1.) A Társulás működése során a költségvetési szervek gazdálkodására vonatkozó szabályokat kell megfelelően alkalmazni. Tagok tudomásul veszik, hogy az önkormányzatok képviseletére jogosult személyek változása esetén, 60 napon belül meg kell jelölniük az új képviselőket.
- 2.) A jelen Megállapodásban foglaltak tartalma az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény rendelkezései alapján közérdekű adatnak minősül.
- 3.) Érvénytelen rendelkezést úgy kell értelmezni, hogy az lehetőleg érvényessé váljon, és a szerződés céljának és az aláíró Tagok akaratának megfelelően. Ha valamely szerződési kikötés érvénytelen, úgy az a megállapodás egészének érvényességét nem érinti, kivéve, ha a Tagok a jelen megállapodást az érvénytelen rendelkezés nélkül nem kötötték volna meg.
- 4.) A Tagok közöttük a jelen Megállapodás értelmezésével, alkalmazásával és végrehajtásával kapcsolatban felmerült esetleges jogvitákat megkísérlik békés úton rendezni. Arra az esetre, ha a jogviták békés úton történő rendezésére tett törekvés bármely okból nem vezet eredményre, a felek közötti jogvitában – a hatásköri szabályok megfelelő figyelembevételével – a Polgári perrendtartásról szóló 1952. évi III. törvény (Pp.) szerinti illetékes bíróság jár el.
- 5.) A jelen megállapodás a tárgyat képező jogviszonyra vonatkozólag a Tagok közötti teljes megállapodást tartalmazza. A jelen megállapodás módosítása vagy feltételeinek kiterjesztése csak írásban és a Tagok által szabályszerűen aláírt formában, minősített többségű határozattal jóváhagyás után érvényes.
- 6.) A jelen megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a hatályos jogszabályok, így különösen a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény, a helyi önkormányzatok társulásairól és együttműködéséről szóló 1997. évi CXXXV. törvény, az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény, a számvitelről szóló 2000. évi C. törvény, valamint a Magyar Köztársaság Polgári Törvénykönyvéről szóló 1959. évi IV. törvény rendelkezései az irányadóak.

7.) Aláíró Tagok kijelentik, hogy hatáskörrel rendelkező képviselő-testületeik a jelen megállapodást megfelelően előzetesen (minősített többségű határozattal) jóváhagyták, és az a jelen megállapodás aláírását követően a Tagokra nézve érvényes és kötelező.

Budapest, 2012. \_\_\_\_\_.

Budaörs, 2012. \_\_\_\_\_.

-----  
Budapest Főváros Önkormányzata  
Tarlós István főpolgármester nevében  
Hutiray Gyula főpolgármester-helyettes

-----  
Wittinghoff Tamás  
polgármester  
Budaörs Város Önkormányzat

Láttam:  
főjegyző megbízásából:  
2012. \_\_\_\_\_

dr. Uzsák Katalin  
aljegyző

Pénzügyi ellenjegyzést végeztem  
(Ávr. 10.§ (7) bekezdés alapján):

2012. \_\_\_\_\_

Pénzügyi ellenjegyzést végeztem  
(Ávr. 10.§ (7) bekezdés alapján):

2012. \_\_\_\_\_

-----  
Verő Tibor főosztályvezető  
Főpolgármesteri Hivatal  
Pénzügyi Főosztály



**MEGÁLLAPODÁS**  
**a gazdálkodással kapcsolatos munkamegosztás és a felelősségvállalás rendjéről**

amely létrejött

egyrésztől **Budapest Főváros Önkormányzata** (székhelye: 1052 Budapest, Városház u. 9-11.; törzskönyvi nyilvántartási száma/PIR: 735638; statisztikai számjele: 15735636-8411-321-01; adószáma: 15735636-2-41; a továbbiakban: Főváros), mint a feladatot ellátó, önállóan működő és gazdálkodó költségvetési szerv, képviseli Tarlós István főpolgármester, és

másrésztől a **Budapest-Budaörs Szennyvízelvezetési Beruházó Önkormányzati Társulás** (székhelye: 1052 Budapest, Városház u. 9-11.; törzskönyvi nyilvántartási száma/PIR: 794442; statisztikai számjele: 15794440-8413-327-01; adószáma: 15794440-2-41; a továbbiakban: Társulás), képviseli: Orbán Gyöngyi, a Társulás elnöke,

a továbbiakban együttesen: Felek

között, az alábbi feltételekkel:

**Előzmények**

Budapest Főváros Önkormányzata és Budaörs Város Önkormányzata 2011. augusztus 25. napján aláírt társulási megállapodással létrehozták a Társulást, amely a fenti számon a törzskönyvi nyilvántartásba bejegyzést nyert. A Társulás székhely (gesztor) önkormányzata Budapest Főváros Önkormányzata, amely egyben a Főpolgármesteri Hivatal (továbbiakban: Hivatal) alapítói/irányítói jogait gyakorló szerv.

Felek rögzítik, hogy a Hivatal önállóan működő és gazdálkodó költségvetési szerv, amely rendelkezik gazdasági szervezettel, a Társulás pedig olyan önálló jogi személy, amelynek működése során a költségvetési szervek gazdálkodására vonatkozó szabályokat kell alkalmazni.

A jelen megállapodás célja a gazdasági szervezettel nem rendelkező Társulás pénzügyi-gazdasági feladatai ellátásával kapcsolatos, a Hivatal és a Társulás közötti munkamegosztás és felelősségvállalás rendjének meghatározása az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (Áht.), a számvitelről szóló 2000. évi C. törvény, az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet (Ávr.) 10.§., az államháztartás szerveinek beszámolási és könyvvezetési kötelezettség sajátosságairól szóló 249/2000. (XII.24.) Korm. rendelet (Áhszr.), valamint egyéb jogszabályoknak a költségvetési gazdálkodásra, valamint az államháztartási számviteli és adatszolgáltatási kötelezettségre vonatkozó előírásainak figyelembevételével.

A Társulás költségvetését költségvetési határozatban állapítja meg, amelyet az Áht.-ban meghatározott módon kell előkészíteni és elfogadni. A Társulás az Áht. 28.§ (3) bekezdésében foglaltak szerint elemi költségvetést készít, az elemi költségvetésről szóló 5/2012. (III. 1.) NGM rendeletben megállapított adattartalommal.

Az Áht. 27.§ (5) bekezdésével összhangban, a Társulás tekintetében a tervezési, gazdálkodási, ellenőrzési, finanszírozási, adatszolgáltatási és beszámolási feladatok ellátásáról a Hivatal gondoskodik.

### **Általános rendelkezések**

1.) A Hivatal az alábbi feladatok tekintetében végez tevékenységet: tervezés, pénzkezelés, előirányzat-felhasználás, előirányzat módosítás, -átcsoportosítás, likviditási terv készítése, kötelezettségvállalás, utalványozás, pénzügyi ellenjegyzés, érvényesítés, szakmai teljesítés igazolása, számvitel (az analitikus nyilvántartások nélkül), analitikus nyilvántartás, információáramlás, információszolgáltatás, beszámolás, működtetés, tárgyi eszköz felújítás, beruházás és intézményi vagyonnal való rendelkezés.

Az egyes tevékenységek vonatkozásában a Felek a jelen megállapodásban rögzítettek szerint látnak el feladatokat.

2.) Felek együttműködésének célja az, hogy a hatékony, szakszerű és ésszerűen takarékos költségvetési gazdálkodás szervezeti feltételeit teremtsék meg a vonatkozó államháztartási előírások szerint.

3.) Az együttműködés nem csorbíthatja a Társulás gazdálkodási, szakmai döntéshozatali rendszerét, önálló jogi személyiségét és felelősségét. A jelen pontban foglaltakat a Hivatal elsősorban *érvényesítési, pénzügyi ellenjegyzési* jogkörének gyakorlásán keresztül és más, a gazdasági folyamatokba beépített ellenőrzési feladatainak ellátása során biztosítja.

4.) Tekintettel arra, hogy a gazdálkodási feladatok ellátásának szervezeti és személyi feltételei a Társulásnál nincsenek meg, ezeket a feladatokat a Hivatal látja el, biztosítva a szabályszerű, törvényes és ésszerű gazdálkodás feltételeit.

5.) A kötelezettségvállalási jogkört a Társulási Tanács saját hatáskörében a társulási megállapodásban és a jelen megállapodásban foglaltak szerint a jóváhagyott kiadási előirányzat terhére gyakorolja, illetve arra írásban a Társulási Tanács más tagját felhatalmazhatja.

6.) A Hivatal a kiemelt előirányzatokról intézményenkénti - azon belül szakfeladatonkénti – előirányzat-nyilvántartást vezet naprakészen főkönyvi számlák szerinti bontásban.

7.) A számviteli (főkönyvi) könyvelést a Hivatal végzi, és gondoskodik arról, hogy a Társulás gazdasági eseményei kellően elkülönüljenek a Hivatal más intézménye/költségvetési szerve gazdasági eseményeitől.

8.) A személyi juttatásokkal összefüggő adatokat (alkalmazási okirat, létszám, bér, távolmaradások stb.) a Társulás vezeti, és arról havi adatszolgáltatást teljesít a Hivatal részére az általa előírt határidőben.

9.) A Társulás a Hivatal iránymutatása alapján éves leltárt készít, és azt megelőzően javaslatot tesz az esetleges selejtezésre az előírt határidőben.

10.) A leltárértékelés a Hivatal feladata, amely a nyilvántartások és tényleges készletek közötti eltérésekről kimutatást készít a Társulás számára, és állást foglal esetleges felelősségre vonás kérdésében.

11.) A Társulás által teljesített adatszolgáltatások valódiságáért, azok előírt határidőre történő elkészítéséért, saját nyilvántartási rendszeréért a Társulás elnöke a felelős, míg egyéb pénzügyi információ szolgáltatások tekintetében a Hivatal.

12.) A gazdasági eseményekhez kapcsolódó bizonylatokat a Társulás és a Hivatal között úgynevezett számla átadás-átvételi könyvvel kell kézbesíteni, amelyből megállapítható, hogy a keletkezett iratot (bizonylatot) ki, mikor és kinek adta át ügyintézés végett.

13.) A Társulás önálló bankszámlával rendelkezik.

14.) Felek megállapodnak abban, hogy gazdálkodási tevékenységük, működésük során a vonatkozó jogszabályok alapján, jelen megállapodás szerint járnak el. Kijelentik, hogy a gazdálkodásukkal összefüggő jogszabályokban meghatározott általános felelősségi szabályokat ismerik, azokat betartják és tudomásul veszik, hogy a jelen megállapodásban rögzített feladatok teljesítéséért és határidők betartásáért felelősséggel tartoznak.

#### **Tervezés és előirányzat módosítás**

15.) A Társulás – a működésére vonatkozó belső jóváhagyások után - a Hivatal rendelkezésére bocsátja azokat a dokumentumokat, információkat, amelyek alapján a Hivatal:

- elkészíti a Társulás költségvetési koncepcióját a Budapest Fővárosi Önkormányzata költségvetési koncepciója kialakításához,
- elkészíti a Társulás saját költségvetési terv javaslatát, a fővárosi költségvetési rendelet-tervezet összeállításához, illetve
- elkészíti a Budapest Főváros Önkormányzata költségvetési rendeletében a Társulás részére jóváhagyott (kiemelt és egyéb rögzített) előirányzatok szerint a saját részletes - elemi - költségvetését.

Az Ávr. 29.§ (3) bekezdéséből következően a Társulás költségvetési határozatának szerkezetére, elkészítésére az Ávr. 24. és 26-28. §-ban foglalt szabályokat kell alkalmazni azzal, hogy önkormányzati hivatal és jegyző alatt Hivatalt és a főjegyzőt kell érteni.

A Társulás költségvetési határozatban megállapított bevételei és kiadásai közgazdasági tartalom szerinti további részletezéséről elemi költségvetés készül. A Társulás elemi költségvetését a Társulási Tanács hagyja jóvá.

16.) A Fővárosi Közgyűlés által jóváhagyott előirányzatokról a Társulás Elnöke a Hivatal által eljuttatott költségvetési rendelet útján értesül.

17.) A Társulás jóváhagyott előirányzatai alapján a Hivatal készíti el a Társulás elemi költségvetését, amely külön rendeletben megállapított adattartalommal készül. A Hivatal gondoskodik a Társulás elemi költségvetésének jogszabályban előírt határidőig való továbbításáról a Magyar Államkincstár illetékes Igazgatósága felé és elvégzi az eredeti előirányzatok könyvelését.

18.) Jogszabályi feltételek fennállása esetén a Társulás Elnöke a Hivatal útján kezdeményezheti a Társulás költségvetési előirányzatának módosítását. A Társulás Elnöke írásban kezdeményezi a kiemelt előirányzat(ok) megváltoztatását, amely kezdeményezés tartalmazza az előirányzat - változtatási igény indokolását szakmai és pénzügyi szempontból.

Amennyiben a módosítási igények alapján a Főváros költségvetési előirányzatának módosítására van szükség, a főjegyző elkészíti az önkormányzati költségvetés módosításának rendelet-tervezetét, melyet a főpolgármester terjeszt a Fővárosi Közgyűlés elé. A jóváhagyott előirányzat-módosítások végrehajtása a Hivatal feladata.

Törölt: 1

19.) Amennyiben az előirányzatok módosítására az Országgyűlés vagy a Kormány intézkedése következtében kerül sor, a Hivatal a költségvetési rendelet módosítását követően a végrehajtott módosításról tájékoztatja a Társulás Elnökét.

20.) A kiemelt előirányzatokon belüli előirányzat módosítás joga - a saját hatáskörű előirányzat módosítás, átcsoportosítás joga - az alábbiak szerint alakul:

- A Társulás költségvetési határozatában megjelenő bevételek és kiadások módosításáról, a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosításról Társulási Tanács dönthet. Ha a Társulás év közben a költségvetési határozat készítésekor nem ismert többletbevételhez jut, vagy bevételei a tervezettől elmaradnak, e tényről az Elnök a Társulási Tanácsot tájékoztatja. A Társulási Tanács negyedévenként, a döntése szerinti időpontokban, de legkésőbb az éves költségvetési beszámoló elkészítésének határidejéig, december 31-ei hatállyal módosítja a költségvetési határozatát.

- A Társulás Elnöke végrehajtott előirányzat módosításáról nyilvántartást vezet. A nyilvántartásnak tartalmaznia kell az eredeti előirányzatot, a módosítás mértékét, okát szakmai és pénzügyi oldalról - a jogszabályok előírásait figyelembe véve,

- A Társulás Elnöke a saját hatáskörben végrehajtott előirányzat módosításáról legkésőbb 8 napon belül tájékoztatja a Hivatalt, részére az előirányzat módosításáról a fent rögzített tagolásban írásos dokumentumot küld,

- a Hivatal a Társulás Elnöke saját hatáskörben végrehajtott előirányzat módosításával kapcsolatban az alábbiakat végzi el:

a.) az előirányzat módosítását átvezeti az összevont adatokat tartalmazó költségvetésen,

b.) a Társulás által nyújtott dokumentumokat megőrzi,

c.) a Társulás által megküldött dokumentum átvételét követő 8 napon belül értesíti a főpolgármestert, illetve a főjegyzőt a saját hatáskörben történt előirányzat módosításáról.

#### A költségvetési információ-szolgáltatás rendje és beszámolás

21.) A Társulás gazdasági szervezettel nem rendelkező költségvetési gazdálkodó, ezért jóváhagyott elemi költségvetéséről a Hivatal útján harminc napon belül adatot szolgáltat a Kincstár területileg illetékes Igazgatóságának. A Társulás úgy szolgáltat információt a Hivatal útján Budapest Főváros Önkormányzatának, hogy az a költségvetéssel kapcsolatos tájékoztatási kötelezettségének eleget tudjon tenni.

Törölt: 1

Törölt: 1

22.) A Társulás éves költségvetési beszámolót, évközi beszámolót, időközi költségvetési jelentést, időközi mérlegjelentést és havi zárlatot készít az előírt határidőben. Ezek elkészítését a Hivatal Projektmenedzsmen Főosztálya végzi a központilag előírt nyomtatványokon és tartalommal,

Törölt: és

Törölt:

Törölt: a

Törölt: n

majd a Hivatal Pénzügyi Főosztálya hagyja jóvá. A Társulás a Hivatal útján szolgáltat adatot a Kincstárnak.

Törölt:

### **A pénzkezelés**

23.) A Hivatal látja el a Társulási bankszámlán keresztül bonyolódó számlapénzforgalom bonyolításával kapcsolatos feladatokat.

### **Az előirányzat-felhasználás, likviditási terv**

24.) Az előirányzat-felhasználásról a Társulás saját maga gondoskodik. A bevételek beérkezésének és a kiadások teljesítésének ütemezéséről likviditási terv készül.

25.) A Társulás számára a Hivatal likviditási tervet készít, amely a várható bevételeinek - ideértve az időszak elején rendelkezésre álló készpénz és számlaállomány együttes összegét is - alapul vételével, az Ávr.-ben meghatározott ütemezéssel tartalmazza a teljesíthető kiadásokat. A Társulás likviditási tervét a Hivatal havonta felülvizsgálja.

### **Kötelezettségvállalás, utalványozás, érvényesítés és ellenjegyzés, szakmai teljesítés igazolása**

26.) A pénzgazdálkodással kapcsolatos jogkörök gyakorlási rendje az alábbiak szerint alakul (a jogköröket a Hivatal tárgyra vonatkozó belső tisztségviselői intézkedésében, intézkedéseiben rögzíteni kell):

#### *Kötelezettségvállalás:*

Kötelezettséget a Társulási Tanács, valamint a Társulási Tanács általa írásban felhatalmazott tagja jogosult vállalni (Ávr. 52.§ (8) bekezdés). Kötelezettség az Áht.-ban és Ávr.-ben írt formában és feltételekkel vállalható.

A Hivatal a Társulás kötelezettségvállalásairól analitikus nyilvántartást vezet.

#### *Utalványozás:*

Az utalványozásra jogosult személyek - akik a kötelezettségvállalásra jogosultakkal azonos módon kijelöltek - a kiadások utalványozását az érvényesített okmány alapján végzik. A bevételek utalványozására a teljesítés igazolását követően kerülhet sor. Utalványozni – ide nem értve a jogszabály alapján nem utalványozandó kifizetéseket - készpénzes fizetési mód esetén az érvényesített pénztárbizonylatra rávezetett, más esetben külön írásbeli rendelkezéssel lehet.

#### *Érvényesítés:*

Az érvényesítés feladatait a Társulás megfelelő szakember-ellátottsága hiányában a Hivatal összevontan, a saját költségvetési szerve feladataival együtt látja el.

Társulási kifizetések esetén a teljesítés igazolása alapján a Hivatal részéről a pénzügyi ellenjegyzésre jogosulttal azonosan kijelölt érvényesítőnek ellenőriznie kell az összegszerűséget, a fedezet meglétét és azt, hogy a megelőző ügymenetben az Áht., Áhszr. és az Ávr. előírásait, továbbá a belső szabályzatokban foglaltakat megtartották-e.

A pénzgazdálkodási jogkörök pontos gyakorlása érdekében a Társulás köteles a kiadások és a bevételek érvényesítéséhez szükséges dokumentumokat megfelelő időben a Hivatal rendelkezésére bocsátani.

A Hivatal a Társulás részére az érvényesítést a pénzmozgásnak megfelelően köteles elvégezni. A Hivatal a Társulás részére az érvényesítést a pénzmozgás igényének megfelelő sürgősséggel köteles elvégeztetni.

#### *Pénzügyi ellenjegyzés:*

Kötelezettséget vállalni a Társulás nevében az Ávr.-ben foglalt kivételekkel csak pénzügyi ellenjegyzés után, a pénzügyi teljesítés esedékességét megelőzően, írásban lehet. A Társulás nevében kötelezettséget vállalni a Hivatal gazdasági vezetőjének minősülő köztisztviselő, ennek hiányában a főjegyző által írásban kijelölt, a Hivatal állományába tartozó köztisztviselő előzetes pénzügyi ellenjegyzése után lehet. A pénzügyi ellenjegyzőnek meg kell győződnie arról, hogy a szabad előirányzat rendelkezésre áll, a tervezett kifizetési időpontokban a pénzügyi fedezet biztosított, és a kötelezettségvállalás nem sérti a gazdálkodásra vonatkozó szabályokat. A pénzügyi ellenjegyzést a Társulási kötelezettségvállalás dokumentumán a pénzügyi ellenjegyzés dátumának és a pénzügyi ellenjegyzés tényére történő utalás megjelölésével, az arra jogosult személy aláírásával kell igazolni.

#### *Szakmai teljesítés igazolása*

Az érvényesítésnek szakmai teljesítés igazoláson kell alapulnia.

A szakmai teljesítés igazolására a Társulás Elnöke jogosult, a beruházás később kiválasztásra kerülő Mémnöke és a Hivatal Projektmenedzsment Főosztályán írásban kijelölt szakmai munkatárs(ak) előzetes igazolása alapján.

A teljesítés igazolása során a kijelölt szakmai munkatárs ellenőrizhető okmányok alapján ellenőrzi és igazolja a kiadások teljesítésének jogosságát, összecszerúságát, ellenszolgáltatást is magában foglaló kötelezettségvállalás esetében - ha a kifizetés vagy annak egy része az ellenszolgáltatás teljesítését követően esedékes - annak teljesítését. A teljesítést az igazolás dátumának és a teljesítés tényére történő utalás megjelölésével, az arra jogosult személy aláírásával kell igazolni. Nem szükséges külön teljesítés igazolás az Áht. 36. § (2) bekezdése szerinti más fizetési kötelezettségek teljesítéséhez.

27.) A Hivatal biztosítja, hogy a pénzgazdálkodással kapcsolatos jogkörök szabályozottak legyenek a Társulást érintően a fenti kereteken belül a helyettesítés, és az összeférhetetlenségi helyzetek, a jogkörök tartalma tekintetében, figyelemmel az Ávr. 60.§ (1)-(2) bekezdésében foglaltakra is.

#### **Számvitel – az analitikus nyilvántartások nélkül**

28.) A számvitel keretén belül a Hivatal összevontan látja el a könyvelési feladatokat, összevontan állapítja meg a Társulás számviteli rendjét.

A Társulás így kialakított számviteli szabályozásainak azonban ki kell térnie az önállóan működő költségvetési szerv gazdálkodási sajátosságaira is.

## **Az analitikus nyilvántartási rendszer**

29.) A számvitel részét képező analitikus nyilvántartási rendszer egyes területeit az alább meghatározottak szerint a Hivatal összevontan látja el, egyebekben a Társulás gondoskodik meghatározottakon kívüli valamennyi nyilvántartás vezetéséről, amelyeknek vezetése a tényleges szakmai működéssel összefüggésben szükséges.

*A befektetett eszközökkel kapcsolatos nyilvántartások:*

Immateriális javak, földterületek, épületek, építmények, tartozékok, beruházások, tárgyi eszközök, adott kölcsönök, felújítások nyilvántartásait a Társulás elkülönítetten vezeti.

*Követelésekkel kapcsolatban:*

A kimenő számlák, vevő számlák nyilvántartása (amennyiben a számlázás az önállóan működő költségvetési szervnél történik) a Társulás feladata.

*A foglalkoztatottak bére, egyéb juttatások személyenkénti nyilvántartása:*

A fenti témájú analitikus nyilvántartások vezetése a Hivatal feladata.

*Függő, átfutó tételekkel kapcsolatos nyilvántartások.*

A nyilvántartásokat összevontan a Hivatal köteles vezetni.

*Az egyéb analitikus nyilvántartások vezetése:*

Az egyéb analitikus nyilvántartások vezetése a Hivatal feladata (bérlemények, stb.)

30.) Az analitikus nyilvántartásokból készített feladásokkal kapcsolatos előírások a számviteli szabályzatokban szabályozottak.

## **Információáramlás**

31.) Az információáramoltatás a Társulás, illetve Hivatal között a megállapodás fenti pontjaiban rögzítettek szerint mindkét szerv feladata.

## **Információszoolgáltatás**

32.) A különböző szintű jogszabályokban előírt információszoolgáltatási kötelezettség továbbítása, a továbbítást megelőző adategyeztetés, adatgyűjtés a Hivatal feladata.

33.) A Társulás azonban köteles azon dokumentumokat, illetve nyilvántartásokat vezetni, és azokat a Hivatal rendelkezésére bocsátani, melyek lehetővé teszik a Hivatal - közös, összevont adatokat tartalmazó – pénzügyi jellegű információszoolgáltatását.

A pénzügyi jellegű információszoolgáltatás területe:

- költségvetési terv
- költségvetési beszámoló
- projekt pénzügyek költségvetési gazdálkodási vonatkozásban

34.) Ezen információk teljes körűségéért, a költségvetési kapcsolatok bemutatásának valódiságáért a Társulás tekintetében is a Hivatal vezetője és a Hivatal belső szabályzataiban megjelölt személy tartozik felelősséggel. A felsorolt személyek felelőssége kiterjed továbbá a

szolgáltatott adatok valódiságára, a számviteli szabályokkal és a statisztikai rendszerrel való tartalmi egyezőségre is.

### **Bizonylatok útja, kezelése**

35.) A számviteli bizonylatok (számlák, megállapodások, szerződések, stb.) elsődlegesen a Társulás Elnökéhez érkeznek.

A szakmai teljesítést igazoló személynek ellenőriznie, szakmailag igazolnia kell a kiadások teljesítésének jogosultságát,összegaszerűségét, a szerződés, megrendelés, megállapodás teljesítését. A szakmai teljesítést az igazolás dátumának és az igazolási kötelezettségnek a megjelölésével, az arra jogosult személy aláírásával kell igazolni.

A bizonylaton a teljesítés igazolásának, az áru, készlet, eszköz átvétele igazolásának megtörténtéért, az esetleg szükséges bevételezési bizonylat másolatának csatolásáért, az értékesítési bizonylat kiállításáért, azösszegaszerűség ellenőrzéséért, a fedezet meglétének ellenőrzéséért, az előírt követelmények betartásának ellenőrzéséért az érvényesítő felel.

Az eszközök, készletek állományba vételéről és az analitikus nyilvántartásról a Hivatal dolgozója köteles gondoskodni.

Az utalványrendeletnek a teljesen felszerelt bizonylatokat kell tartalmaznia, ezt követően kerülhet sor az utalványozásra és annak ellenjegyzésére.

A kiadás teljesítésére csak utalványozás és ellenjegyzés után kerülhet sor.

### **Működtetés, tárgyi eszköz felújítás, beruházás és vagyonnal való rendelkezés**

36.) A Társulás működtetési, tárgyi eszköz felújítás, beruházás szakmai feladatai körében a Hivatal látja el a Társulás társulási megállapodásában foglalt feladatokat. A Hivatal feladata a társulási cél teljesítése, a KEOP támogatási programban finanszírozott létesítmények megvalósítása, esetleges elő-üzemeltetésének biztosítása (a létesítmények működtetése nem a Társulás feladata). A Hivatal a beruházás műszaki-szakmai feladatban való közreműködése útján (és nem költségvetési feladatként) kapcsolattartó-gesztor tevékenységi körében biztosítja a beruházás megvalósítását és a projekt irányítását.

37.) A vagyonnal való rendelkezésre a társulási megállapodásban foglaltak az irányadóak. A vagyonnal kapcsolatos nyilvántartásokat a vagyon kiadásáig a Hivatal vezeti.

### **Ellenőrzés**

38.) A Társulással munkakapcsolatban álló Hivatali munkatársak munkavégzésére vonatkozóan a folyamatba épített, előzetes, utólagos és vezetői ellenőrzést a belső kontrollrendszer keretében, a kontrolltevékenység részeként a Hivatal erre kijelölt vezetője látja el a Főpolgármesteri Hivatal vonatkozó belső szabályzatában (Főpolgármesteri Hivatal Szervezeti és Működési Szabályzata, Ügyrendje) és az ellenőrzési nyomvonalban foglaltaknak megfelelően.



39.) A 38. pontban említett munkatársak tevékenységének belső ellenőrzését a Társulás Elnöke is kezdeményezheti a Társulási Tanács által jóváhagyott belső ellenőrzési terv alapján. A belső ellenőri jelentéseket meg kell küldeni a Társulás Elnökének.

### **Vegyes rendelkezések**

40.) A megállapodás módosítását bármelyik fél kezdeményezheti. A megállapodás csak kölcsönös egyetértés esetén, írásban módosítható.

41.) A megállapodás a felek általi aláírásával lép hatályba. A megállapodásban nem szabályozott, a gazdasági szervezettel nem rendelkező Társulás gazdálkodását érintő kérdésekben a hatályos jogszabályokban foglaltakat kell alkalmazni, amely jogszabályi rendelkezések a mindenkor hatályos tartalommal alkalmazási elsőbbséget élveznek a jelen megállapodás rendelkezéseihez képest.

Jelen megállapodást a felek képviselőjében eljáró személyek a szükséges jogosultságok birtokában, a Társulási Tanács általi jóváhagyást követően látták el aláírásukkal. A jelen megállapodás megkötését előzetesen tudomásul vette a Budapest Főváros Önkormányzata, mint alapító/irányító szerv részéről a Fővárosi Közgyűlés.

Budapest, 2012. \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
**Budapest Főváros Önkormányzata**  
Tarlós István főpolgármester nevében  
Hutiray Gyula főpolgármester-helyettes

\_\_\_\_\_  
**Budapest-Budaörs Szennyvízelvezetési  
Beruházó Önkormányzati Társulás**  
képviseletében  
Orbán Gyöngyi, a Társulás elnöke

Láttam:  
főjegyző megbízásából  
Budapest, 2012. \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
dr. Uzsák Katalin  
aljegyző

Pénzügyi ellenjegyzést végeztem:  
Budapest, 2012. \_\_\_\_\_

Pénzügyi ellenjegyzést végeztem:  
2012. \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Verő Tibor főosztályvezető  
Főpolgármesteri Hivatal  
Pénzügyi Főosztály

## MEGÁLLAPODÁS

### projekt-gesztori és kapcsolattartói feladatok ellátásáról

amely létrejött

egyrésztől **Budapest Főváros Önkormányzata** (székhelye: 1052 Budapest, Városház u. 9-11.; törzskönyvi nyilvántartási száma/PIR: 735638; statisztikai számjele: 15735636-8411-321-01; adószáma: 15735636-2-41; a továbbiakban: Főváros), mint a feladatot ellátó, önállóan működő és gazdálkodó költségvetési szerv, képviseli Tarlós István főpolgármester, és

másrésztől a **Budapest-Budaörs Szennyvízelvezetési Beruházó Önkormányzati Társulás** (székhelye: 1052 Budapest, Városház u. 9-11.; törzskönyvi nyilvántartási száma/PIR: 794442; statisztikai számjele: 15794440-8413-327-01; adószáma: 15794440-2-41; a továbbiakban: Társulás), képviseli: Orbán Gyöngyi, a Társulás elnöke,

a továbbiakban: Felek,

az alábbi feltételekkel:

#### Általános rendelkezések

1.) Budapest Főváros Önkormányzata és Budaörs Város Önkormányzata a 2011. augusztus 25. napján létrejött társulási megállapodással (a továbbiakban: Társulási Megállapodás) létrehozták a Társulást. A Társulási Megállapodás szerint a Kapcsolattartó-Gesztor a Főváros, és a Társulást alapító tagönkormányzatok rögzítették, hogy a Kapcsolattartó-Gesztor feladatkörében a gesztori feladatok ellátásával kapcsolatos ügyekben a Főpolgármesteri Hivatal jár el. A tagönkormányzatok a Társulási Megállapodást 2011. december 20. napján módosították.

2.) A (módosított) Társulási Megállapodás IV. C) pontjában rögzítésre került továbbá, hogy

a.) a Társulási Megállapodás IV.C) pontja szerint, a Társuláshoz rendelt, támogató projekt-munkaszervezetként, a Főpolgármesteri Hivatal Projektmenedzsment Főosztálya keretében elkülönített szervezeti egység látja el a Társulás célját képező projekt beruházási feladatainak hivatali irányítási feladatait. Kapcsolattartó-Gesztor felelős a projektmenedzsment szervezet működtetéséért.

b.)a Társulási Megállapodás VIII.A) pontjában foglaltak szerint, Budaörs vállalta, hogy a közös beruházással együtt járó feladatokkal kapcsolatban felmerülő gesztori (pénzügyi, bonyolítási, adminisztrációs) költségeket a Főváros javára pénzáradás formájában téríti meg a beruházási ráfordítások megoszlásának arányában. A gesztori költség mértéke a beruházási összköltség Budaörsre eső hányadának 0,3 %-a.

#### Felek megállapodása

3.) A Kapcsolattartó-Gesztor feladata és felelőssége a teljes beruházás összefogása, a Társulási döntéshozatal (Társulási Tanács és elnök) gesztori támogatása, a projekt pályázat, a megvalósítási munkák, a támogatási szerződés és a projekt útvonal (ütem) terv szerinti előrehaladásának biztosítása.

4.) A **Kapcsolattartó-Gesztor különösen** a következő feladatokat látja el a „Budapest Komplex Integrált Szennyvízelvezetése” (BKISZ) beruházási projekttel kapcsolatos döntések előkészítése, és azok végrehajtása során, illetve a projekt megvalósítása érdekében:

- biztosítja a Társulás és a Társulási Tanács működési feltételeit, segíti a Társulás elnökének tevékenységét (a Társulási Tanács, illetve elnökének döntése és a Társulás működését szabályozó okiratok szerint);
- eljár a második forduló KEOP pályázati eljárásban, előkészíti a megvalósításra vonatkozó támogatási szerződést;
- kapcsolatot tart a támogató és finanszírozó szervezetekkel (Energiaközpont Non-profit Kft, NFÜ, EU), illetve a projektek ellenőrzésére jogosult szervezetekkel;
- közreműködik az engedélyezési eljárásokban;
- a közbeszerzési eljárás során közreműködik a Társulás, mint ajánlatkérő által lefolytatott közbeszerzési eljárások előkészítésében és lebonyolításában;
- intézi a kifizetési kérelmek benyújtását a KEOP fizetési feltételek szerint;
- kapcsolatot tart Budaörrrel a Budaörsre háruló finanszírozás és a budaörsi projektelemek műszaki megvalósítása kérdéseiben;
- kialakítja és működteti a projekttel kapcsolatos önálló nyilvántartási és elszámolási rendszereket;
- teljesíti az adatszolgáltatási és jelentéstételi kötelezettségeket;
- közreműködik a jóváhagyott tervtől eltérő munkák és pótmunkák támogatói oldalon történő jóváhagyása érdekében.
- irányítja projekt PR és lakossági tájékoztatási munkáit (a projekt kommunikációs stratégia szerint irányítja a projekttel összefüggő PR tevékenységet, illetve a projekt megvalósításáról folyamatosan tájékoztatja a közvéleményt)
- a műszakilag ellenőrzött teljesítésre vonatkozó kivitelezői/szolgáltatási számlákat felülvizsgálja
- biztosítja a napi kapcsolattartást a beruházás megvalósításában részt vevő vállalkozók irányában;
- ellenőrzi a beruházás megvalósításának folyamatát (terveknek való megfelelés, kivitelezés) a beruházói feladatkörben;
- elvégzi a beruházásokkal kapcsolatos szakmai adat és tervtárolási feladatokat;
- elszámolja a beruházás megvalósult elemeit, gondoskodik a beruházási projektelemek aktiválásáról, vagyoni jogi rendezéséről.
- elvégzi a projekt zárásával kapcsolatos technikai teendőket.

5.) A Társulás adminisztratív feladatainak ellátása érdekében a Kapcsolattartó-Gesztor az alábbi személyzetet és infrastruktúrát biztosítja:

- 1 fő asszisztens,
- 1 irodahelység a szükséges informatikai és egyéb berendezésekkel.

#### **Költségviselés**

6.) A pénzgazdálkodásról szóló rendelkezések a Társulás gazdálkodásával kapcsolatos feladatok ellátásáról szóló megállapodásban kerülnek meghatározásra.

7.) A Társulás Társulási Megállapodás és jelen megállapodás szerinti vállalt Kapcsolattartó-Gesztor feladatait a Főváros költségvetése terhére látja el, amelynek összetétele saját forrás, valamint a Budaörs részéről ilyen célra átadott pénzeszköz.

### **Együttműködés**

8.) Felek -mint önálló jogi személyek- saját feladataikat a rájuk vonatkozó jogszabályok és belső szabályzataik szerint önállóan, de a jelen megállapodás és a Társulás céljának megfelelően egymással szorosan együttműködve és egymással összehangoltan végzik. A saját maguk által őrzött, a BKISZ projekt tárgyához tartozó irat- és tervanyagot betekintésre korlátozás nélkül egymás rendelkezésére bocsátják, a beruházással kapcsolatos kérdésekről, folyamatokról egymást tájékoztatják.

9.) A Kapcsolattartó-Gesztor nevére szóló vízjogi létesítési engedélyt és hozzájárulásokat, terv- és műszaki dokumentációt, iratanyagokat a projekt céljára a Társulás jogosult felhasználni.

Jelen megállapodást a felek képviselőjében eljáró személyek a szükséges jogosultságok birtokában, a Fővárosi Közgyűlés és a Társulási Tanács által jóváhagyást követően látták el aláírásukkal.

Budapest, 2012. \_\_\_\_\_

**Budapest Főváros Önkormányzata**  
Tarlós István főpolgármester nevében  
Hutiray Gyula főpolgármester-helyettes

**Budapest-Budaörs Szennyvízelvezetési  
Beruházó Önkormányzati Társulás**  
képviselőjében  
Orbán Gyöngyi, a Társulás elnöke

Láttam:  
főjegyző megbízásából  
2012. \_\_\_\_\_

Dr. Uzsák Katalin  
aljegyző

Pénzügyi ellenjegyzést végeztem:  
2012. \_\_\_\_\_

Pénzügyi ellenjegyzést végeztem:  
2012. \_\_\_\_\_

Verő Tibor főosztályvezető  
Főpolgármesteri Hivatal  
Pénzügyi Főosztály vezetője